

/// ESPRIT

738 EXPRESS et 738



Manuel d'installation

VERSION 3.10

S Y S T È M E S D E S É C U R I T É
P ▲ R ▲ D O X

www.absolualarme.com met à la disposition du public, via www.docalarme.com, de la documentation technique dont les références, marques et logos, sont la propriété des détenteurs respectifs

Exigences et procédures pour les installations UL

Listé UL conformément avec le standard **UL1023** (Cambriolage de domicile - unité d'alarme), le standard **UL985** (Avertisseur d'incendie à domicile) et le standard **UL1635** (Système d'alarme à communication digitale).

UL n'a évalué que le 708, 728, 728 EXPRESS, 738, 738 EXPRESS, 748 et le 748ES pour la compatibilité avec le modèle ADEMCO 685, le modèle FBI CP220FB, le modèle SUR-GUARD SG-MLR2 D6 et le Silent Knight modèle 9000.

Cherchez le logo  sur les produits. Seul les produits portant ce logo sont listés UL.

Quelques options d'opération ne sont pas permises dans les installations UL. Pour respecter les standards pour les applications à domicile, l'installateur devrait suivre ces procédures lors de la configuration du système.

1. Toutes les composantes du système devraient être listées UL pour l'application voulue.
2. Si l'installation est une application de détection d'incendie, référez-vous au standard 74 NFPA pour les détails de location des détecteurs de fumée. Il doit y avoir au moins un appareil avertisseur d'incendie intérieur qui est listé UL.
3. Pour des applications cambriolage UL.
Temps maximum d'entrée = 45 secondes
Temps maximum de sortie = 60 secondes
Temps minimum d'opération de la sirène = 4 minutes
4. Les modèles 629, 633, 639 ne sont pas classifiés UL.
5. Le téléchargement du logiciel ne devrait pas être utilisé sur les systèmes listés UL.

Exigences et procédures pour les installations AUSTEL

Installations listées Austel: utilisez un transformateur approuvé par le State Electricity Commission tel qu'un transformateur "Dyen" de la série PA d'une tension de 15VCA et de 22VA. Si on utilise ce genre de transformateur, ne pas dépasser les intensités de courant maximales suivantes:

- Intensité de courant auxiliaire max. (comprenant les claviers): 300mA
- Intensité maximale de la cloche: 600mA

Exigences et procédures pour les installations ULC

Quand le système contrôle un système avertisseur d'incendie, la méthode de câblage doit correspondre à la section 32 du code électrique canadien.

Cherchez le logo  sur les produits. Seul les produits portant ce logo sont listés ULC.

TABLE DES MATIÈRES

EXIGENCES ET PROCÉDURES POUR LES INSTALLATIONS UL, ULC	1
INTRODUCTION	4-6
UN MOT SUR PARADOX	4
UN MOT SUR CE MANUEL	4
CARACTÉRISTIQUES	4
Fiabilité	4
Compatibilité totale	4
Fonctionnement convivial	4
Prévention des fausses alarmes	4
Flexibilité de la répartition du système	4
Formats de communication haute vitesse préprogrammés	4
Mémoire tampon d'événements et "horloge en temps réel"	5
Sorties programmables	5
Logiciel de téléchargement Espload	5
Zonage de technologie avancée (ATZ)	5
Relai d'alarme	5
FICHE TECHNIQUE	5-6
Entrées et sorties	5
Mémoire tampon	5
Modes de fonctionnement	5
Communicateur digital	6
Espload	6
Modules accessoires	6
Claviers	6
Consommation de courant	6
INSTALLATION DE BASE	6-11
EMPLACEMENT ET MONTAGE	6
MISE À LA TERRE	7
CA	7
SORTIES PROGRAMMABLES	7
SORTIE DE CLOCHE/SIRÈNE	7
BORNES D'ALIMENTATION AUXILIAIRE	7
BRANCHEMENT DU CLAVIER	8
BORNES D'ENTRÉE DE ZONES	8
DÉFINITION: SABOTAGE/CÂBLAGE DÉFECTUEUX	10
CIRCUIT D'ALARME D'INCENDIE	10
BRANCHEMENT DE LA LIGNE TÉLÉPHONIQUE	10
MISE SOUS TENSION DE L'UNITÉ	11
Méthodes de programmation du panneau	11
Branchement de la batterie	11
Vérification de la batterie	11
PROGRAMMATION PAR L'INSTALLATEUR	11-24
ESPLOAD	11
CLAVIER	11
OPTIONS PROGRAMMABLES	11
Programmation hexadécimale	11
Programmation en chaîne (section)	12
Code de l'installateur	12
Options de réponse du panneau	12
Identification du panneau	12
Mot de passe de l'ordinateur	12
Numéros de téléphone et de comptes client	12-13
Numéro de téléphone de l'ordinateur	13
Numéros de téléphone de la centrale de surveillance	13
Codes de comptes système	13

TABLE DES MATIÈRES

Correction d'heure	13
Formats de communication	13-14
Types de sortie programmable (PGM)	14
Programmation PGM typique	15
Fonctions spéciales temporisées	15-21
Programmation en valeur décimale à 3 chiffres	15
"Aucun mouvement"	15
"Retard de fermeture"	15
Armement automatique	15
Notes opérationnelles sur les fonctions spéciales temporisées	16
Délai de sortie	16
Délai d'entrée 1	16
Délai d'entrée 2	16
Coupure de la sirène	16
Vitesse des zones	16
Délai pour rapport de panne d'alimentation	16
Laps de temps pour rapport "aucun mouvement"	16
Réglage de la minuterie du PGM	16
Délai pour Intellizone	17
Délai programmable avant transmission d'alarme	17
Délai de fermeture récente	17
Options du système	17-21
Programmation des options sélectionnées	17
Priorité des codes	17
Options SLT	17
Armement via PS1 ou interrupteur à clé	17
Rappel automatique	18
Armement automatique	18
Option de composition à tonalité	18
Partition	18
Alarme silencieuse	18
Taux d'impulsions lors de la composition	18
Options de transmission des rapports	18-19
Son de sirène	19
Fermeture automatique de zones	19
Transmission automatique du registre d'événements	19-20
Activation des signaux de panique du clavier	20
Options pour les zones de panique du clavier	20
Armement rapide "une touche seulement"	20
Longueur des codes d'utilisateurs/accès	20
Définition: sabotage/câblage défectueux	20
Tonalité durant le délai de sortie	20
Transmission des codes de rétablissement de zones	20
Zones avec résistances RFL	20
Toujours rapporter un désarmement	20
Exclure panne d'alimentation de l'affichage des défauts	20
Désactivation de "zones associées"	21
Options pour l'armement	21
Armement automatique	21
Aucun contournement d'anti-sabotage	21
Zonage de technologie avancée (ATZ)	21
Avertissement sonore des défauts	21
Alert de contrainte	21
Supervision de zone du clavier	21
Définition des zones	21-22

www.absolualarme.com met à la disposition du public, via www.docalarme.com, la documentation technique dont les références, marques et logos, sont la propriété des détenteurs respectifs

TABLE DES MATIÈRES

Définition pour Intellizone	22
Silencieuse/sonore	22
24 heures - incendie/régulière	22
Instantanée	22
Esclave	22
Délai 2	22
Assignation du système	22
Contournement autorisé	22
Codes de rapport	22-23
Codes d'armement/désarmement	23
Codes d'alarme de zones	23
Codes de rétablissement de zones	23
Codes de fermeture	23
Codes de sabotage	23
Codes de défauts techniques	23
Codes de rétablissement des défauts	23
Codes spéciaux	23-24
UTILISATEUR / FONCTIONS DU CLAVIER	24-29
OPTIONS D'ARMEMENT/DÉSARMEMENT DU SYSTÈME	24-25
Armement régulier du système	24
Armement forcé (excl.auto)	24
Armement partiel	24-25
Double armement "partiel"	24
Armement "régulier" rapide	25
Armement "partiel" rapide	25
Sortie rapide	25
Désarmer le système	25
Alarme en mémoire	25
RÉPARTITION DU SYSTÈME	25-27
Partition	25-26
Armement/Désarmement	26
Armement/désarmement via interrupteur à clé/bouton-poussoir	27
CONTOURNEMENT DE ZONE	27
Rappel de contournement	27
ZONES CARILLONS	27
ALARMS DE PANIQUE AU CLAVIER	27
SUPERVISION ET AFFICHAGE DES DÉFECTUOSITÉS	28-29
Batterie débranchée/basse tension	28
Panne d'alimentation	28
Sirène débranchée	28
Courant de sirène maximum	28
Courant auxiliaire maximum	28
Panne de communication	28
Perte de l'heure	28
Sabotage/câblage défectueux	28
Supervision de la ligne téléphonique	28
Défaut sur la zone d'incendie	29
PROGRAMMATION DES CODES MAÎTRE ET D'UTILISATEURS	29
PROGRAMMATION PAR TOUCHES D'ACCÈS RAPIDE	29
RÉTABLISSEMENT DES VALEURS PAR DÉFAUT	29
GARANTIE	30
RESTRICTIONS CONCERNANT LE RACCORDEMENT DE MATÉRIEL	30
INFO POUR PROGRAMMATION	31-32
INDEX	33

www.absolualarme.com met à la disposition du public www.absolualarme.com la documentation technique dont les références, marques et logos sont la propriété des détenteurs respectifs

/// INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir fait confiance à nos panneaux de contrôle **Esprit 738 EXPRESS** et **Esprit 738**. Vous avez choisi un panneau de contrôle haut de gamme et convivial qui a été conçu pour répondre à vos exigences en matière de technologie de pointe, de rendement et de sécurité.

Nous espérons que les caractéristiques importantes de ces panneaux, notamment la mémoire tampon de 256 événements qui peut être téléchargée sur un micro-ordinateur et les formats de communications haute vitesse préprogrammés, simplifieront votre tâche pour fournir un service de qualité en matière de sécurité à votre clientèle.

UN MOT SUR PARADOX

Nous nous efforçons de créer des produits à la fine pointe de la technologie. Si vous avez des commentaires ou des suggestions concernant nos produits ou si vous avez besoin d'une aide technique supplémentaire, veuillez communiquer avec votre distributeur local. Nous prenons toutes les mesures nécessaires pour nous assurer que le personnel de votre distributeur reçoive une formation complète sur les produits de Systèmes de Sécurité Paradox de façon à ce qu'il soit en mesure de vous servir de façon rapide et efficace.

UN MOT SUR CE MANUEL

Ce manuel d'installation a été conçu pour vous fournir les informations nécessaires afin de comprendre l'usage du panneau, ses caractéristiques et ses fonctions. Il complète les informations que l'on retrouve dans le "**Guide de programmation**". Même si vous avez une bonne connaissance des autres panneaux de sécurité, nous vous recommandons de lire ce manuel au moins une fois pour vous familiariser avec les caractéristiques du panneau. Veuillez consulter l'index pour la liste complète du contenu de ce manuel.

CARACTÉRISTIQUES

Fiabilité

La supériorité des panneaux 738 EXPRESS et 738 est attribuable au matériel de pointe qui entre dans leur fabrication. Grâce à l'utilisation des processeurs RISC les plus performants sur le marché, aux convertisseurs analogiques/numériques incorporés et à la technologie SMD, les panneaux de contrôle Esprit renferment de 30 à 40% moins de composants que les autres panneaux de génération antérieure.

Compatibilité Totale

Toute la programmation, caractéristiques du système et logiciel de téléchargement sont identiques pour les panneaux Esprit. Cette compatibilité totale réduit considérablement le temps requis pour la formation, programmation et la mise à jour des systèmes. Il n'y a qu'un seul groupe de procédures pour tous les panneaux Esprit.

Fonctionnement Convivial

Le nombre réduit d'étapes requises pour la programmation d'Esprit via le clavier permet d'accélérer la vitesse d'installation. L'utilisateur peut accéder à la majorité des fonctions du système en utilisant une seule touche du clavier. La "programmation en chaîne" simplifie le processus de programmation, sauvegardant les données et enchaînant automatiquement avec les prochaines adresses de programmation, sans avoir à les entrer manuellement.

Prévention des Fausses Alarmes

D'importants progrès technologiques ont été réalisés sur les panneaux de contrôle Esprit afin de garantir un niveau exceptionnel de protection contre les fausses alarmes. Un large éventail de caractéristiques à la fine pointe de la technologie permet de réduire de façon spectaculaire la fréquence des fausses alarmes. Ces outils faciles à utiliser sont: la définition "intellizone", la "fermeture automatique de zones", Le "bip durant le délai de sortie" et "délai programmable avant la transmission d'une alarme" et un rapport "fermeture récente".

Flexibilité de la Répartition du Système

Chaque panneau de contrôle peut être utilisé pour superviser deux systèmes de sécurité distincts. Le mode "partition" permet une solution pratique et flexible dans les situations où des systèmes combinés sont nécessaires. La convivialité du mode "partition" d'Esprit fait tout cela avec un simple code d'accès. Les zones de protection peuvent être assignées au système "A", au système "B", aux deux systèmes (aire double) ou n'avoir aucune assignation de système (aire commune).

Formats de Communication Haute Vitesse Préprogrammés

Le temps requis pour la programmation des codes de rapports et leur transmission peut être réduit considérablement sur les panneaux de contrôle Esprit lorsque les formats de communications haute vitesse et préprogrammés sont utilisés.

Mémoire Tampon D'événements et "Horloge en Temps Réel"

L'horloge en temps réel interne permet la constitution d'une mémoire tampon de 256 événements avec l'heure et la date, pouvant être téléchargée sur un micro-ordinateur PC. Grâce à "l'horloge en temps réel", deux options d'armement automatique sont rendues possibles. L'armement automatique peut être programmé pour s'effectuer à une heure spécifique ou lorsque le laps de temps prévu durant lequel aucune activité n'est détectée sur les zones est écoulé. (armement automatique et/ou transmission seulement).

Sorties Programmables

Presque tous les états du panneau peuvent servir à activer les sorties programmables d'Esplod. Lorsqu'un état du panneau est sélectionné pour activer la sortie PGM, la polarité et la durée d'une sortie peut être programmée. 18 sorties programmables supplémentaires sont disponibles lorsque le module SRI-18 est branché sur la sortie série du panneau.

Logiciel de Téléchargement Esplod

Le logiciel de téléchargement Esplod révolutionne la supervision d'un panneau en permettant une programmation élaborée du panneau, sa modification, la supervision en temps réel et la gestion des données. Le logiciel peut être utilisé avec la plupart des modems compatibles Hayes. Le temps requis pour effectuer le téléchargement complet des données est de 2 minutes seulement. De plus, il est extrêmement facile à apprendre et à utiliser. (Le logiciel de téléchargement n'est pas permis pour des installations UL.)

Zonage de Technologie Avancée (ATZ) (738 seulement)

Le zonage de technologie avancée a été mise au point afin de permettre le branchement de 2 zones et d'une de reconnaissance de sabotage sur une seule paire de fils. Le zonage de technologie avancée simplifie la tâche de rencontrer les besoins en zones dans toute installation et, du même coup, réduit les frais d'installation.

Relai d'alarme (optionnel sur le 738 EXPRESS)

Contacts unipolaires, double détente classée à 5 ampères suivant la sortie locale (cloche/sirène).

FICHE TECHNIQUE

Entrées et sorties:

Maximum de zones:	Clavier 639/640 LCD et Claviers 616/626/633 LED: (Voir "Branchement du clavier", page 8.) 738 EXPRESS: 9 zones (7 zones sur le circuit + 2 zones au clavier) 738: 14 zones (6 zones sur le circuit + 6 zones ATZ + 2 zones au clavier)
Configuration de zone:	N.F. (sans résistance), RFL (1 résistance), "Zonage de Technologie Avancée (738 seulement) et reconnaissance de sabotage/câblage défectueux en utilisant 1 résistance par zone (configuration de zone programmée à l'adresse 088)
Chargeur de batterie:	360mA avec vérification active de la batterie
Courant auxiliaire:	400 mA, coupure électronique sans fusible à 1A, rétablissement automatique
Sortie "Bell":	1A, coupure électronique sans fusible à 3A, rétablissement automatique
Entrée CA:	16.5 Vca, 40VA, 50 - 60Hz
Sorties PGM:	Plus de 1000 options pour suivre un état du système 2 modes d'opération: Temporisé (1 sec.-2 hrs.) ou suivant une condition prédéterminée. N.F. ou N.O à la masse, 50 mA Max. Peut aussi être télécommandé par un micro-ordinateur utilisant Esplod.
Sortie de données série:	(1200, 1, N) utilisation avec modules d'accessoires. (pas sur les systèmes UL)

Mémoire tampon:

Mémoire tampon de 256 événements avec heure et date.

Modes de fonctionnement:

49 codes d'utilisateurs (2 codes maîtres) code de 4 ou 6 chiffres.
Répartition Système "A", Système "B", deux systèmes (aire double), ou sans assignation de système (aire commune).
Armement régulier "partiel" (demeurer à l'intérieur), armement "partiel" double (sans délai), armement rapide forcé "Armement complet rapide une touche seulement", "armement partiel une touche seulement" et "sortie une touche seulement".
Armement/désarmement via interrupteur à clé (mode "partiel" ou "régulier").
Module de chevet pour contrôle à distance PS1.
3 alarmes de panique activées par le clavier.
Horloge en temps réel pour la "liste des événements", l'armement automatique et les rapports de vérification.
Armement automatique "sur une heure donnée" ou "laps de temps sans activité dans l'aire de protection".

Communicateur digital:

Compatible avec la majorité des standards mondiaux de télécommunication.

Formats de transmission:

Impulsions: Ademco lent (10BPS), Silent Knight rapide, SESCOA (20 BPS) Radionics, Radionics avec parité (40 BPS), 1400Hz - 1800Hz (10 BPS)

DTMF: Ademco Express, Ademco Contact ID (tout les codes et les codes programmables), "sans accord de liaison" format DTMF

Véritable détection de tonalité et supervision de la ligne téléphonique.

Complètement téléchargeable (bidirectionnel) avec un micro-ordinateur.

Modes de transmission régulière, partagée et double.

Option d'un "délai avant la transmission d'une alarme".

Esplod

Logiciel de téléchargement (bidirectionnel) pour micro-ordinateur.

Effectue un téléchargement complet à 300bps.

Permet de créer un nombre illimité de fichiers comptes clients et de valeurs par défaut de panneau.

Le mode puissant de "surveillance" permet de suivre toutes les activités du panneau.

Le "planificateur d'horaire" permet d'activer les options du panneau à des intervalles préprogrammés.

Le mode "traitement par lots" permet de réaliser des tâches préprogrammées suite à un appel provenant du panneau.

Modules accessoires:

SRI-18: 18 sorties PGM, **708:** Communicateur digital secondaire (Listé UL)

708DV: Communicateur DVACS (Canada seulement) **Esprint:** Interface parallèle pour imprimante.

Claviers:

Claviers 616, 626, 629 et 633 (DEL). Claviers 639 et 640 (LCD), module de chevet PS1 pour contrôle à distance. (Pour les systèmes UL, utilisez seulement les claviers 616, 626, 640 ou PS1.)

Consommation de courant:

(Note: Valeur mesurée avec la batterie branchée, sans alimentation CA, avec une résistance de 1K Ω sur la sirène et une résistance de 1K Ω sur les zones.)

Panneau 738 EXPRESS:	40mA ∞	Module de chevet PS1:	15mA ∞ Typique
Panneau 738:	40mA ∞		20mA ∞ Maximum
Claviers DEL 616/626:	15mA ∞ Typique	SRI-18	46mA ∞ Typique
	30mA ∞ Maximum		135mA ∞ Maximum
Clavier de contrôle d'accès 629:	30mA ∞ Typique	Module de comm. 708:	35mA ∞ Typique
	55mA ∞ Maximum		75mA ∞ Maximum
Claviers LCD 639/640:	20mA ∞ Typique	Module de comm. 708 DV:	70mA ∞ Typique
	70mA ∞ Maximum		105mA ∞ Maximum
Clavier DEL 633:	15mA ∞ Typique	Module d'imprimante Esprint:	35mA ∞ Typique
	35mA ∞ Maximum		

INSTALLATION DE BASE

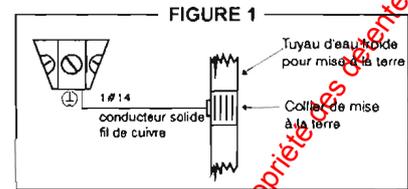
EMPLACEMENT ET MONTAGE

Enlever de leur emballage la carte de circuits imprimés, le matériel de montage et le clavier qui se trouvent à l'intérieur de la boîte du panneau. **Avant d'installer le boîtier, installez les cinq goujons de montage en nylon blancs en les insérant par l'arrière du boîtier et en les pressant vers l'intérieur.** Avant de monter la carte de circuits imprimés au fond du boîtier, introduisez tous les câbles vers l'intérieur du boîtier et les préparer pour le raccordement.

Pour l'installation du panneau de contrôle, choisir un endroit qui n'est pas facile d'accès pour les intrus. Laisser un dégagement d'au moins 2" autour de la boîte du panneau pour permettre la ventilation et la dissipation de chaleur. L'emplacement choisi pour le montage devrait être sec, à proximité d'une source de courant alternatif, d'un raccord de mise à la terre et d'un connecteur pour ligne téléphonique.

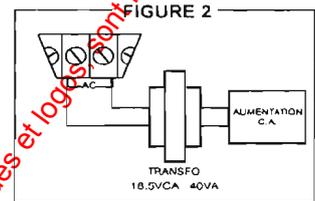
MISE À LA TERRE

La borne de la masse doit être raccordée au boîtier et à la tige de mise à la terre conformément aux codes électriques locaux.



CA

Utiliser un transformateur de 16.5VCA (50-60 Hz) avec une puissance minimum de 40VA pour fournir une alimentation CA suffisante. Ne pas utiliser de prise de courant à interrupteur pour alimenter le transformateur. Les systèmes listés UL nécessitent un transformateur K12 modèle T6V40, les systèmes listés ULC nécessitent un transformateur Frost modèle FTC1637. **Avertissement: Ne pas raccorder le transformateur avant que tout le câblage soit complété.**



SORTIES PROGRAMMABLES

Une sortie programmable (PGM 1) est disponible sur ce panneau. Cette sortie peut suivre plus d'un millier de combinaisons différentes. Un relais devrait être utilisé pour les cas où un courant de plus de 50mA est requis.

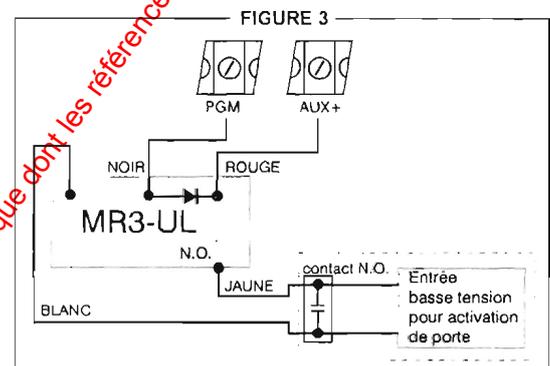
Exemple: Pour programmer PGM1 pour ouvrir/fermer un contrôleur de porte de garage automatique lorsque les touches [3] et [6] sont enfoncées simultanément:

Adresse 039: [6] [2EME]

Adresse 040: [5] [8]

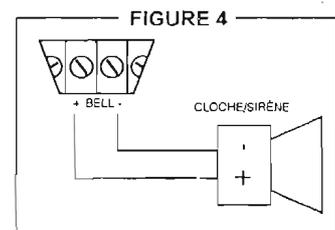
Adresse 042: [1] [1]

Adresse 056: [10] [10] [1]



SORTIE DE CLOCHE/SIRÈNE

Les cloches et autres dispositifs d'avertissement qui requièrent une tension de sortie stable durant une alarme, sont alimentés par les bornes identifiées Bell+ / Bell-. La sortie "bell" est contrôlée par micro-processeur et se ferme automatiquement si le courant excède 3 ampères. Le processeur permettra à la sortie de redevenir active dès qu'une autre alarme sera déclenchée. La polarité doit être respectée pour le branchement de sirènes (haut-parleurs avec dispositif de sirène intégré). La borne "Bell+" est utilisée pour raccorder le conducteur positif et la borne "Bell-" pour le raccordement du conducteur négatif. La sortie "bell" fournit une tension de 12V durant une alarme. Elle peut supporter deux sirènes de 20 watts ou deux de 30 watts. (Au-dessus de 1A, la batterie fournit le courant).



BORNES D'ALIMENTATION AUXILIAIRE

Les détecteurs de mouvements et autres dispositifs de sécurité qui requièrent une tension de 12VCC peuvent être alimentés par la sortie auxiliaire. Les bornes AUX+ et AUX- fournissent un courant maximal de 400mA sous une tension de 12VCC. (Pour une disponibilité de 24 heures sur les installations UL/ULC le courant maximal est de 250mA sous une tension de 12VCC). Pour chaque clavier **additionnel** ou module PS1, l'alimentation auxiliaire disponible doit être réduite par la valeur de la consommation en courant correspondant au clavier. (Voir "consommation de courant" page 6). L'alimentation auxiliaire est protégée par le micro-processeur contre les surcharges de courant et sera automatiquement fermée si le courant excède 1 ampère. L'alimentation auxiliaire sera rétablie lorsque le test de la batterie sera complété (dans les 1 - 60 secondes).

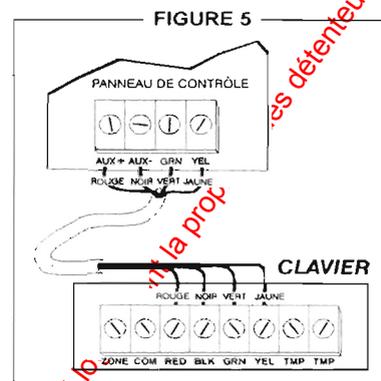
BRANCHEMENT DU CLAVIER

Branchement panneau/clavier:

Les quatre bornes du clavier identifiées "red" (rouge), "black" (noir), "green" (vert) et "yellow" (jaune) doivent être branchées sur les terminaux correspondant à chacune de ces couleurs sur le circuit imprimé du panneau de contrôle.

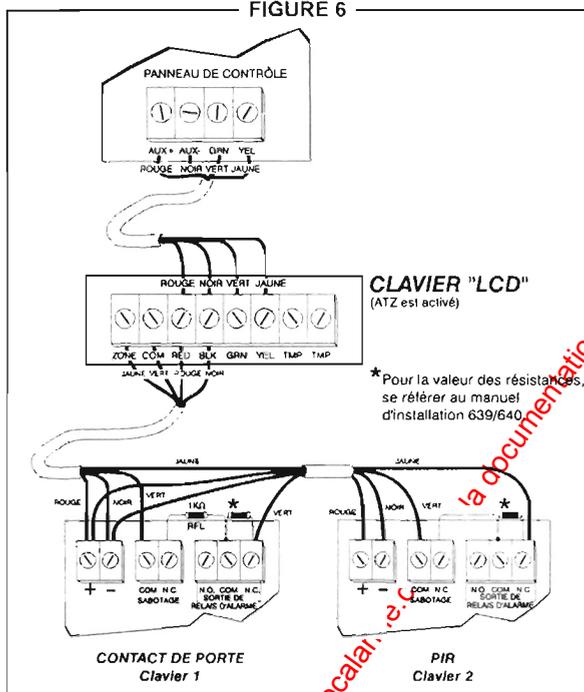
Branchement de la zone du clavier:

Les deux bornes identifiées "zone" et "com" sont utilisées pour brancher une zone sur le clavier. Jusqu'à 5 claviers peuvent être branchés sur le panneau de contrôle, mais seulement deux (2) zones de claviers (Clavier 1 et Clavier 2) peuvent être activées simultanément. Des exemples de possibilités pour le branchement de zone du clavier (dépendant du type de clavier utilisé) sont montrés ci-dessous:



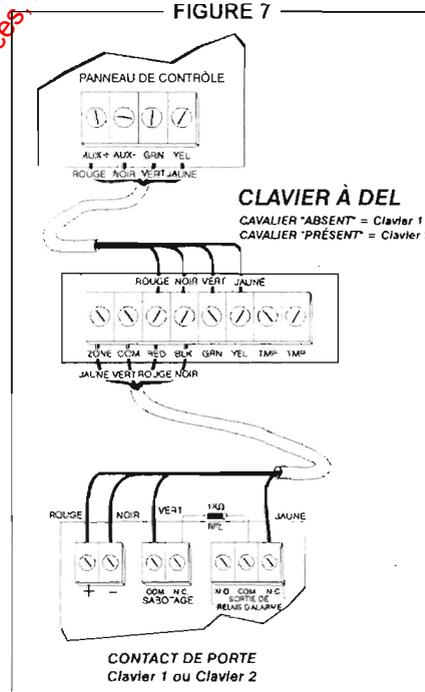
Clavier 639/640 "LCD"

FIGURE 6



Claviers à DEL 616/626/633

FIGURE 7



738: sans ATZ
Clavier 1 = zone 7
Clavier 2 = zone 8

738: avec ATZ
Clavier 1 = zone 13
Clavier 2 = zone 14

738 EXPRESS:
Clavier 1 = Zone 8
Clavier 2 = Zone 9

Note: le clavier 640 peut être utilisé avec les panneaux 738/738EXPRESS, mais n'affichera pas la liste des codes d'événement correctement.

Afin de désactiver la zone clavier (quand la supervision de zone par clavier n'est pas active):

616/626: Connectez le fil bleu "ZONE" au fil noir "COM" et enlevez le cavalier 2 de la RFL.

633/639/640: Connectez une résistance de 1KΩ entre la borne de zone et la borne com.

BORNES D'ENTRÉE DE ZONES

L'équipement du système reconnaîtra les conditions suivantes pour chaque zone:

Branchement de Zone Simple

Note: Toujours utiliser une RFL de 1KΩ pour la zone du clavier.

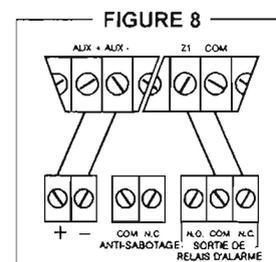
Branchement de zones, sans RFL (contacts N.F.)

adresse **088**, touche [MEM] = "allumée"

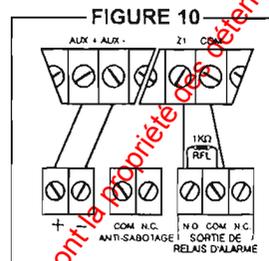
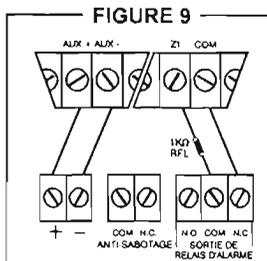
 touche [10] = "éteinte" (par défaut)

 touche [11] = "éteinte" (par défaut)

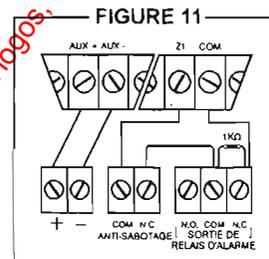
adresse **090**, touche [8] = "éteinte"



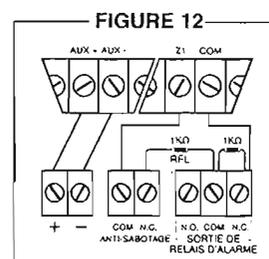
Branchement de zones, avec RFL
(Contacts N.F. et N.O.) (Configuration UL/ULC)
 adresse 088, touche [MEM] = "éteinte" (par défaut)
 touche [10] = "éteinte" (par défaut)
 touche [11] = "éteinte" (par défaut)
 adresse 090, touche [8] = "éteinte"



Branchement de zones, sans RFL, avec reconnaissance de sabotage
(contacts N.F.)
 adresse 088, touche [MEM] = "allumée"
 touche [10] = Voir: "Sabotage / câblage"
 touche [11] = "défectueux"
 adresse 090, touche [8] = "éteinte"
 Le sabotage transmet un code distinct.

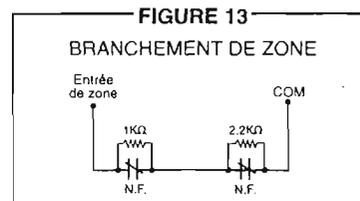


Branchement de zones, avec RFL, avec reconnaissance de sabotage et reconnaissance câblage défectueux (court-circuit) (Contacts N.F) (Configuration UL/ULC)
 adresse 088, touche [MEM] = "éteinte"
 touche [10] = Voir: "Sabotage / câblage"
 touche [11] = "défectueux"
 adresse 090, touche [8] = "éteinte"
 Sabotage/câblage défectueux transmet un code distinct.

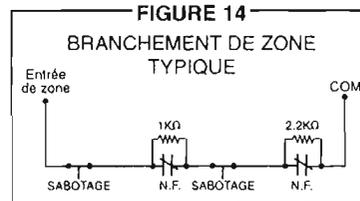


Branchement de zone de technologie avancée (ATZ) (2 zones / entrée)

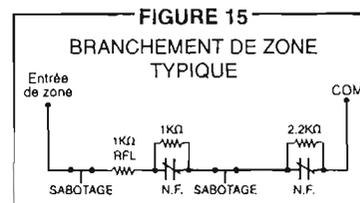
Branchement de 2 zones sans RFL (Contacts N.F.) (738 seulement)
 adresse 088, touche [MEM] = "allumée"
 touche [10] = "éteinte"
 touche [11] = "éteinte"
 adresse 090, touche [8] = "allumée"
 Chaque zone transmet un code d'alarme distinct.



Branchement de 2 zones, sans RFL, avec reconnaissance de sabotage (Contacts N.F.) (738 seulement)
 adresse 088, touche [MEM] = "allumée"
 touche [10] = Voir: "Sabotage / câblage"
 touche [11] = "défectueux"
 adresse 090, touche [8] = "allumée"
 Chaque zone transmet un code d'alarme distinct.
 Le sabotage transmet un code distinct.



Branchement de 2 zones, avec RFL et reconnaissance de sabotage, et avec reconnaissance câblage défectueux (court-circuit) (Contacts N.F.) (Configuration UL/ULC) (738 seulement)
 adresse 088, touche [MEM] = "éteinte"
 touche [10] = Voir: "Sabotage / câblage"
 touche [11] = "défectueux"
 adresse 090, touche [8] = "allumée"
 Chaque zone transmet un code d'alarme distinct.
 Sabotage/câblage défectueux transmet un code distinct.



DÉFINITION: SABOTAGE/CÂBLAGE DÉFECTUEUX

Lorsque 2 résistances sont utilisées sur une zone, le panneau permet quatre définitions possibles pour la reconnaissance de la défectuosité sabotage/câblage défectueux quelle que soit la définition de la zone.

"Sabotage/câblage" désactivé (Adresse **088**, touche **[10]** "éteinte, touche **[11]** "éteinte")

La reconnaissance de la défectuosité sabotage/câblage défectueux est désactivée.

"Défectuosité" activée (Adresse **088**, touche **[10]** "éteinte", touche **[11]** "allumée")

La défectuosité de sabotage/câblage défectueux génère une alarme lorsque le système est armé. Un code de défectuosité est transmis à la centrale lorsque le système est désarmé.

"Alarme silencieuse" activée (Adresse **088**, touche **[10]** "allumée", touche **[11]** "éteinte")

La défectuosité sabotage/câblage défectueux génère une alarme silencieuse (sans sirène) lorsque le système est désarmé. Les codes d'alarme et de défectuosité sont transmis à la centrale de surveillance, lorsque le système est armé.

"Alarme audible" activée (Adresse **088**, touche **[10]** "allumée", touche **[11]** "allumée")

La défectuosité sabotage/câblage défectueux génère une alarme audible armée ou désarmée (sirène). Les codes d'alarme et de défectuosité seront transmis à la centrale de surveillance.

Exception: Lorsque la définition de la zone est "24 heures", la définition du sabotage suivra la définition de l'alarme audible/silencieuse de la zone "24 heures".

Adresses pour la reconnaissance du sabotage:

Les codes de rapport pour la transmission du sabotage et du rétablissement doivent être programmés aux adresses **472-478** et **510**.

CIRCUIT D'ALARME D'INCENDIE

La zone **d'incendie** (activée lorsque la définition de la zone 3 est "24 heures) devrait toujours être branchée avec une résistance **RFL de 1K Ω** (PN201100200-PRT sur les systèmes UL). S'il y a un court-circuit sur la zone d'incendie, une alarme d'incendie sera déclenchée. Si la ligne est "ouverte", le code de "défectuosité sur la boucle d'incendie" sera transmis à la centrale de surveillance et la touche de défectuosité **[11]** du clavier sera illuminée.

Pour les installations UL/ULC, un détecteur de fumée à verrou de 4 fils (UL Falcon modèle 5454, ULC - BRK modèle 2412) doit être utilisé. Pour superviser l'alimentation, un relais de fin de ligne (Modèle MR3) est installé. Dans l'éventualité où l'alimentation serait interrompue, les contacts de relais provoqueraient une DÉFECTUOSITÉ SUR LA ZONE D'INCENDIE.

Pour réenclencher (rétablir) les détecteurs de fumée à la suite d'une alarme, le courant doit être coupé momentanément sur les détecteurs. Brancher la borne négative (-) du détecteur de fumée à la sortie PGM1. Le relais PGM1 devrait alors être programmé "temporisé N.F." (normalement fermé), programmé pour "ouvrir" lorsqu'une combinaison de deux touches est enfoncée simultanément sur le clavier.

Exemple:

Pour activer la sortie PGM1 afin de rétablir les détecteurs de fumée lorsque les touches **[EFFAC.]** et **[ENTREE]** sont enfoncées simultanément:

Adresse **195** = **[EXCL]** **[2EME]**

Adresse **196** = **[5]** **[10]**

Adresse **198** = **[2EME]** **[6]**

Adresse **254** = **[10]** **[10]** **[4]**

BRANCHEMENT DE LA LIGNE TÉLÉPHONIQUE

Brancher les fils provenant de la compagnie de téléphone sur les entrées "TIP" et "RING". Les fils devraient par la suite être raccordés entre "T1" et "R1" sur le réseau téléphonique de l'installation.

FIGURE 16

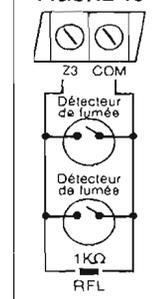


FIGURE 17

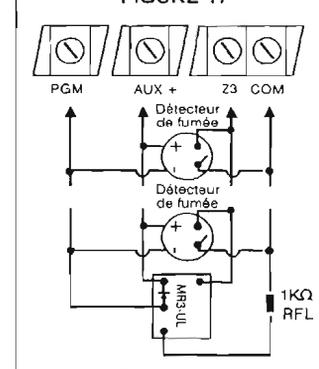
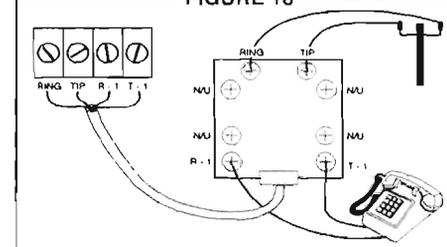


FIGURE 18



MISE SOUS TENSION DE L'UNITÉ

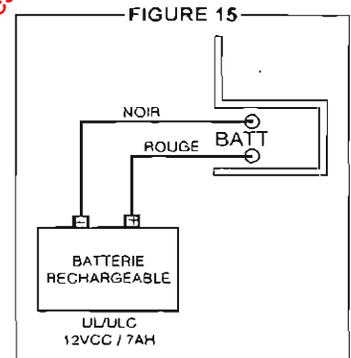
Lorsque les claviers sont installés loin du panneau, un clavier devrait être temporairement branché à proximité du panneau pour permettre un essai de mise sous tension. Brancher le transformateur. Après 10 secondes, débutez les essais sur l'unité. Entrez des commandes au hasard sur le clavier. Le clavier devrait émettre un "bip" après chaque commandes. Ouvrir une zone pour s'assurer que le clavier et le panneau répondent aux signaux. Si le clavier ne répond pas et que les voyants indicateurs ne s'allument pas, vérifiez la tension sur les bornes CA. Si une tension de 16VCA est présente, vérifiez alors le câblage du clavier. Vérifiez aussi si les fils "noir" et "rouge" allant au clavier sont court-circuités.

Méthodes de programmation du panneau

Pour programmer le panneau, utilisez le clavier ou engagez la communication avec Espload (voir ci-dessous). L'utilisation d'**Espload** est recommandée, elle permet de réduire le potentiel d'erreurs durant l'entrée de données en mode programmation. Pour les instructions de la programmation au clavier, voir dans le "**Guide de Programmation**".

Branchement de la batterie (requis pour les installations UL/ULC)

Utiliser une batterie rechargeable de 12VCC 7AH au plomb-acide ou à électrolyte gélifié. Raccordez la borne "rouge" de la batterie sur le terminal positif de la batterie, et la borne "noire" de la batterie sur le terminal négatif de la batterie. Le fusible grillera si les raccordements sont inversés. La batterie ne devrait pas être raccordée avant que le branchement de l'alimentation CA du panneau soit effectué. [DEF.T] devrait s'allumer. Appuyer sur [DEF.T] et la touche [8] s'allumera (indicateur de défectuosité pour la "perte de l'heure"). (Voir "Supervision et affichage des défectuosités techniques", page 28-29.) **Avertissement: Ne pas raccorder la batterie avant que tout le câblage ne soit complété.**



Vérification de la batterie

Le panneau vérifie à toutes les 60 secondes si la batterie est raccordée. Si la batterie n'est pas raccordée, le voyant de défectuosité, touche [1], s'allume. Lorsque le panneau fonctionne sur l'alimentation de la batterie, avec ou sans le CA et que la tension de la batterie chute à 10.5 volts, l'indicateur de défectuosité, touche [1], s'allume. À 8.5 volts toutes les sorties sont fermées.

PROGRAMMATION PAR L'INSTALLATEUR

ESPLOAD

Les panneaux de contrôle 738 EXPRESS et 738 peuvent être programmés à distance avec le logiciel de téléchargement bidirectionnel Espload, ou sur le site en utilisant Espload et l'adaptateur ADP-1. Le logiciel de technologie avancée Espload peut réaliser un téléchargement bidirectionnel, et fournir plusieurs caractéristiques puissantes, incluant un mode de "surveillance détaillée" permettant de surveiller toutes les activités du panneau, un "planificateur d'horaire" pour amorcer les tâches préprogrammées à des intervalles prédéterminés, et un mode "traitement par lots" pour réaliser les tâches préprogrammées suite à un appel provenant du panneau. Lorsque le logiciel Espload est utilisé, il n'y a pas de limite sur le nombre de fichiers clients ou sur les valeurs par défaut du panneau qui peuvent être créés et des milliers de combinaisons de programmation peuvent être assignées à la sortie PGM. Espload peut être converti dans le langage de votre choix, et des menus d'aide individualisés peuvent aussi être créés. Communiquez avec votre distributeur local de Paradox pour recevoir une copie du logiciel Espload.

CLAVIER

Pour programmer les panneaux Esprit via le clavier, complétez d'abord les feuilles de programmation et suivez les procédures décrites dans le "**Guide de programmation**".

OPTIONS PROGRAMMABLES

Programmation Hexadécimale:

Tous les chiffres de 0 à F sont valides. Les valeurs programmées sont mémorisées aux adresses **000 à 043** et aux adresses **300 à 527**.

- 1) Appuyez sur [ENTREE] + code d'installateur
- 2) [ENTREE] clignotera (mode de programmation)
- 3) Entrez 3 chiffres d'une adresse de la mémoire
- 4) Entrez les 2 chiffres de la donnée.
- 5) Retournez à l'étape 3 pour l'adresse suivante.

Pour quitter le mode de programmation, appuyer sur [EFFAC.].

Programmation en chaîne (section):

Pour débiter la programmation:

Appuyez sur [ENTREE] + code d'installateur + [7]. (les touches [ENTREE] et [2EME] clignoteront.)

Entrez les 2 chiffres d'un numéro de section (00 - 67). ([ENTREE] est allumée "stable" et [2EME] est "éteinte".)

Entrez 8 chiffres pour programmer la section. Le clavier émettra une tonalité pour confirmer que la section vient d'être programmée.

La donnée est sauvegardée et le logiciel enchaîne automatiquement à la section de programmation suivante.

Pour sélectionner une section spécifique, appuyez sur [EFFAC.] ou [ENTREE]. ([ENTREE] et [2EME] clignoteront).

Entrez les deux chiffres de la section (00-67). ([ENTREE] est allumée "stable" et la touche [2EME] "éteinte".)

Pour quitter le mode de programmation, appuyez sur [EFFAC.].

Code de l'installateur:

(Adresses 000, 001, 002)

SECTION 00

(Utiliser seulement les touches numériques de [1] à [10] pour entrer le code de l'installateur. La touche [10] = 0.)

Le code par défaut de l'installateur contient 6 chiffres. Le code par défaut pour le 738 EXPRESS est **737373**, et

pour le 738 est **383838**. (Les codes peuvent aussi être programmés pour contenir 4 chiffres, adresse 088, [9]

"allumée"). Créez un nouveau code d'installateur en entrant la valeur du 1^{er} et du 2^{ème} chiffre à l'adresse 000,

les 3^{ème} et 4^{ème} chiffres à l'adresse 001, et les 5^{ème} et 6^{ème} chiffres à l'adresse 002.

Le code de l'installateur a accès à toutes les adresses de programmation, sauf **128-299**. Il ne permet pas l'accès à l'armement/désarmement et la programmation des codes d'utilisateurs. Il peut être utilisé pour modifier son code.

Options rattachées: "Verrou de l'installateur" 058 "Longueur des codes d'utilisateurs/accès" 088, [9]

Options de réponse du panneau:

(Adresse 003)

SECTION 00

Le premier chiffre qui est entré désactive "l'outrepassement du répondeur téléphonique" (touche [2EME] ou touche [1]), ou détermine le laps de temps entre le premier et le second appel.

Le deuxième chiffre qui est entré détermine le nombre de sonneries requises avant que le panneau ne réponde. Si [2EME][2EME] est entré, le panneau ne répondra pas. (La valeur par défaut est [2EME] [8].)

ADRESSE 003 - PREMIER CHIFFRE - OUTREPASSEMENT DU RÉPONDEUR TÉLÉPHONIQUE

La valeur entrée désactive cette caractéristique ou détermine le laps de temps entre le premier et le second appel.

[2EME] ou [1] = outrepassement du répondeur désactivé	[4] = 32 secondes	[7] = 56 secondes
[2] = 16 secondes	[5] = 40 secondes	[8] à [F] = 60 secondes
[3] = 24 secondes	[6] = 48 secondes	

Identification du panneau:

(Adresses 004-005)

SECTION 01

Ce code à 4 chiffres permet au PC d'identifier le panneau avant que le téléchargement ne soit amorcé. Chaque paire de chiffres du code a sa propre adresse. Il n'y a pas de code par défaut. Tous les chiffres hexadécimaux de 00-FF peuvent être entrés. Programmez les 2 premiers chiffres à l'adresse 004 et les 2 seconds chiffres à l'adresse 005.

Options rattachées: "Options de réponse du panneau" 003 "Rappel automatique" 086, [4]

Mot de passe de l'ordinateur

(Adresses 006-007)

SECTION 01

Le mot de passe à 4 chiffres permet au panneau d'identifier le PC avant que débute la procédure de téléchargement de la programmation. Programmer les 2 premiers chiffres à l'adresse 006 et les 2 seconds à l'adresse 007.

Numéros de téléphone et de comptes client

Trois numéros de téléphone peuvent être programmés: un numéro de téléphone pour l'ordinateur et deux numéros pour la centrale de surveillance. Chacun des numéros peut contenir un maximum de 16 chiffres. Des instructions spéciales peuvent être incluses à l'intérieur du numéro de téléphone en utilisant les touches suivantes:

[10] = le nombre "0"	[EXCL] = commute du mode à "impulsions" à "tonalité" lors de la composition
[11] = *	[MEM] = pause de 4 secondes
[12] = #	[DEF.T] = fin du numéro

Si un seul numéro de téléphone est utilisé pour communiquer avec la centrale de surveillance, le même numéro doit être programmé pour le numéro de téléphone 1 et 2. Un format de communication différent peut être choisi pour chacun des numéros de téléphone de la centrale de surveillance à l'adresse 038.

Numéro de téléphone de l'ordinateur: (Adresses **008-015**) **SECTION 02 - 03**

Le numéro de téléphone de l'ordinateur de téléchargement est composé dans trois situations. Lorsque la communication avec l'ordinateur est amorcée à partir du clavier. Le numéro utilisé pour le rappel automatique, lorsque l'option rappel automatique est activée (**086**, [4] "allumée"). Si la mémoire tampon d'événements est prête pour le rapport, et que l'option de "transmission automatique de la liste d'événements" est activée (**088**, [2EME] "allumée"), ce numéro sera composé afin de permettre le transfert de la liste d'événements.

Options rattachées: "Identification du panneau" 004-005 "Mot de passe du PC" 006-007 "Rappel automatique" 086, [4]

Numéro de téléphone 1 de la centrale de surveillance (Adresses **016-023**) **SECTION 04 - 05****Numéro de téléphone 2 de la centrale de surveillance** (Adresses **024-031**) **SECTION 06 - 07**

Le panneau peut communiquer avec deux numéros de la centrale de surveillance. Chaque numéro peut être assigné à un format de communication différent.

Options rattachées: "Format de communication" 038 "Options de transmission" 086, [11] et [12]

Remarque sur Espload: Lors du déclenchement d'une alarme, le téléchargement bidirectionnel en cours sera interrompu et le panneau communiquera avec la centrale.

Codes de comptes système (systèmes "A"/"B") (Adresses **032-035**) **SECTION 08**

Tous les codes de rapport sont précédés par un code de "compte système" afin d'identifier correctement la (les) zone(s) active(s) dans un système partitionné. **Si le partitionnement est désactivé, la même valeur doit être programmée pour les deux comptes système.** Pour programmer des codes de comptes pour les systèmes "A" et "B", appuyer sur [ENTREE] + code d'installateur + [7] + [10][8]. Les quatre premiers chiffres entrés après cette séquence correspondent au compte du système "A" et les quatre derniers chiffres au compte du système "B".

Correction d'heure (Adresse **037**, second chiffre) **SECTION 09**

Si vous remarquez un gain / perte de temps, calculez la valeur moyenne par jour et choisissez la valeur "contraire" du tableau ci-contre pour automatiquement corriger l'heure aux 24 heures.

Ex.: Si le panneau perd 4 minutes par mois.

La moyenne sera une **perte** de **8 secondes** par jour.

Choisissez la touche [2] - **plus 8 secondes** pour corriger l'ajustement.

Entrez une valeur quelconque pour le premier chiffre i.e. [2EME] à l'adresse 037.

CORRECTION D'HEURE:

(address 037 second chiffre)

[2EME] - Inutilisé	[8] - Moins 4 sec.
[1] - Plus 4 sec.	[9] - Moins 8 sec.
[2] - Plus 8 sec.	[10] - Moins 12 sec.
[3] - Plus 12 sec.	[11] - Moins 16 sec.
[4] - Plus 16 sec.	[12] - Moins 20 sec.
[5] - Plus 20 sec.	[EXCL] - Moins 24 sec.
[6] - Plus 24 sec.	[MEM] - Moins 28 sec.
[7] - Plus 28 sec.	[DEF.T] - Moins 32 sec.

Format de communication (Adresse 194)**Ademco "contact ID"** (transmission de tous les codes) (touche [10])

Dans ce mode de transmission **DTMF**, tous les codes de rapport sont préprogrammés. Aucune programmation n'est alors requise pour les adresses **300-527** si les deux numéros de la centrale de surveillance utilisent ce format. La liste des événements "Contact ID" est décrite dans le tableau ci-dessous:

CODES D'ÉVÉNEMENT "CONTACT ID"					
CODE	DÉFINITION	ADRESSE DE TRANSMISSION	CODE	DÉFINITION	ADRESSE DE TRANSMISSION
100:	AUXILIARY ALARM	514	373:	FIRE LOOP TRBL	500, 508
110:	FIRE ALARM	402, 426, 515	383:	SENSOR TAMPER	472 to 495, 510
120:	PANIC ALARM	513	400:	OPEN/CLOSE	519
121:	DURESS	520	401:	O/C BY USER	301 to 349, 351 to 399
130:	BURGLARY	400 to 447	404:	LATE TO O/C	516, 517
300:	SYSTEM TROUBLE	496, 504	407:	REMOTE ARM DWNLD	300, 350
301:	AC LOSS	499, 507	410:	REMOTE ACCESS	524
302:	LOW SYSTEM BATT	498, 506	570:	BYPASS	518
303:	SYSTEM TIME RESET	501	573:	BURGLARY BYPASS	448 to 471
306:	PROGRAM CHANGED	525	602:	PERIODIC TEST	512
321:	BELL 1 TROUBLE	497, 505	625:	TIME DATE RESET	509
351:	TELCO 1 FAULT	511			

Ademco contact ID (transmission des codes sélectionnés) (touche [9])

Toutes les adresses de **300 à 527** programmées avec une valeur autre que [2EME][2EME] rapporteront les codes de contact ID correspondant aux valeurs programmées (selon la "liste des codes d'événements contact ID programmables" du Guide de Programmation.)

Ademco express

(touche [8])

Ce format de transmission haute vitesse communique les événements à 2 chiffres programmés aux adresses **300 à 527** en 2 secondes par événement.

DTMF - sans accord de liaison

(touche [DEF.T])

Toutes les adresses de **300 à 527** programmées avec une valeur autre que [2EME][2EME] apporteront les codes de contact ID correspondant aux valeurs programmées (selon la "liste des codes d'événements contact ID programmables" du Guide de Programmation.)

Ce format peut être utilisé dans les situations de transmission où le récepteur de la centrale de surveillance n'est pas relié au numéro de téléphone. Il est très pratique pour la transmission personnelle, ou un "accord de liaison" n'est pas requis. (En mode "double transmission", le premier numéro de la centrale peut être raccordé à un récepteur tandis que le second peut être utilisé pour un format de transmission personnelle "sans accord de liaison". Le panneau fera deux tentatives pour appeler le numéro "sans accord de liaison".)

Format impulsions standard

Ademco lent, Silent Knight, SESCOA, et Radionics sont programmables avec les touches [2EME] à [7].

FORMAT DE COMMUNICATION**Touche**

[2EME] = ADEMCO lent (1400Hz, 1900Hz, 10bps)	[6] = RADIONICS avec PARITÉ (1400Hz, 40bps)
[1] = (1400Hz, 1800Hz, 10bps)	[7] = RADIONICS avec PARITÉ (2300Hz, 40bps)
[2] = SILENT KNIGHT rapide (1400Hz, 1900Hz, 20bps)	[8] = ADEMCO "express"
[3] = SESCOA (2300Hz, 1800Hz, 20bps)	[9] = ADEMCO contact ID (codes programmables)
[4] = RADIONICS (40bps avec accord de liaison 1400Hz)	[10] = ADEMCO contact ID (tout les codes)
[5] = RADIONICS (40bps avec accord de liaison 2300Hz)	[DEF.T] = DTMF - sans accord de liaison (comp. personnelle)

Types de Sorties programmables (PGM) (Adresse 039)**SECTION 09**

Régulier N.O. Interrupteur à semi-conducteurs qui conduit au négatif (50mA*) suite à un ou des événements, et revient à son état original (N.O.) lorsque la ou les conditions qui l'on fait déclencher sont disparu.

Régulier N.F. Interrupteur à semi-conducteurs qui ouvre le circuit relié à la masse suite à un ou des événements et revient à son état original (N.F.) lorsque la ou les conditions qui l'on fait déclencher sont disparu.

Temporisé N.O. Interrupteur à semi-conducteurs qui conduit au négatif (*50mA) suite à un ou des événements et qui est maintenu durant le laps de temps programmé à l'adresse **056**.

Temporisé N.F. Interrupteur à semi-conducteurs qui ouvre le circuit relié à la masse suite à un ou des événements et qui est maintenu durant le laps de temps programmé à l'adresse **056**.

"ou" logique Entraîne l'activation de la sortie programmable lorsqu'un ou plusieurs événements sélectionnés dans un groupe spécifique d'événements se présentent. (ex.: touche [1] ou [2] est enfoncée sur le clavier.)

"ET" logique Entraîne l'activation de la sortie programmable lorsque tous les événements sélectionnés dans un groupe spécifique d'événements se présentent. (ex: Les touches [1] ET [2] sont enfoncées.)

"ÉGAL" logique Entraîne l'activation de la sortie programmable lorsque tous les événements d'un groupe spécifique d'événements se présentent (ex: Les touches [1] et [2] sont enfoncées mais les touches [3], [4], [5], [6], [2EME] et [DEF.T] ne le sont pas.)

*Testé DL pour 30mA seulement.

TYPE DE PGM	
Adresse 039 (section 09)	
TOUCHE	TOUCHE
[2EME] : OU } Régulier	[8] : OU } Régulier
[1] : ET } N.O.	[9] : ET } N.C.
[2] : ÉGAL } N.O.	[10] : ÉGAL } N.C.
[4] : OU } Temporisé	[12] : OU } Temporisé
[5] : ET } N.O.	[EXCL] : ET } N.C.
[6] : ÉGAL } N.O.	[MEM] : ÉGAL } N.C.
(Pour la temporisation de PGM voir aussi l'adresse 056)	

Programmation PGM typique (Sortie programmable)

FONCTION	DESCRIPTION	PGM 1			PGM 2		
		Adr. 039 1 ^{er} chiffre	Adr. 040	Adr. 042	Adr 039 2 ^{em} chiffre	Adr 040	Adr 042
* Démarrage mise à la terre (Temporisé N.O.)	Produit une impulsion de 3 sec. avant une tentative de communication.	[5]	[5]/[2]	[2EME]/[8]	[5]	[5]/[2]	[2EME]/[8]
Appuyez sur [1] et [2] (Régulier N.O.)	Active la sortie quand les touches [1] et [2] sont enfoncées simultanément.	[1]	[5]/[8]	[2EME]/[6]	[1]	[5]/[8]	[2EME]/[6]
Système armé (Régulier N.F.)	Désactive la sortie quand le système est armé.	[9]	[2]/[11]	[2EME]/[8]	[9]	[2]/[11]	[2EME]/[8]
Système en alarme (Régulier N.O.)	Active la sortie de manière soutenue jusqu'au prochain désarmement.	[1]	[2]/[12]	[2EME]/[2]	[1]	[2]/[12]	[2EME]/[2]
Panne de communication (Temporisé N.O.)	Active la sortie quand une panne de communication dure 2 minutes .	[5]	[2]/[6]	[2EME]/[4]	[5]	[2]/[6]	[2EME]/[4]
Relais pour 2 ^{ème} no. tél. (Régulier N.O.)	Active la sortie après une tentative de communication manquée.	[2EME]	[7]/[10]	[2EME]/[MEM]	[2EME]	[7]/[10]	[2EME]/[MEM]
Confirmation de réception (Temporisé N.O.)	Active la sortie 3 seconde suite à la réception d'un signal par la centrale.	[5]	[7]/[8]	[2EME]/[8]	[5]	[7]/[BYP]	[2EME]/[8]
* Pas permis sur les systèmes listés UL.							

Note: Pour d'autres opérations PGM, utiliser le logiciel **Esplod** en programmant la fonction PGM requise et en appuyant sur **F8** pour voir les codes de programmations du clavier et leurs adresses. Si d'autres options de programmation sont requises, télécopiez votre requête au Support Technique de Paradox au (514)-491-2313.

Fonctions spéciales de temporisation

Programmation en valeur décimale à 3 chiffres

La programmation décimale est utilisée pour programmer les adresses **044 à 061**. Les valeurs entrées doivent contenir 3 chiffres.

Programmation en valeur décimale:

- 1) Appuyer sur [ENTREE] + code d'installateur. (La touche [ENTREE] clignotera.)
- 2) Composer les 3 chiffres de l'adresse (**044 à 061**).
- 3) Entrer les 3 chiffres de la valeur DÉCIMALE.
- 4) Pour effacer, appuyer sur [EFFAC]. Pour sauvegarder, appuyer sur [ENTREE].
- 5) Retourner à l'étape 2 pour programmer l'adresse suivante. Pour sortir de la programmation, appuyer sur [EFFAC].

"Aucun mouvement"

Si un laps de temps est programmé à l'adresse **055** et qu'un code de rapport est entré à l'adresse **517** (**SECTION 65**), le panneau transmettra un rapport à la centrale lorsqu'il n'y aura aucun mouvement dans l'aire protégée pour une période de temps désignée.

"Retard de fermeture"

Si le système n'est pas armé à l'heure spécifiée (adresses **044, 045**) le code programmé à l'adresse **516** (**SECTION 65**) sera transmis.

Armement automatique

Le panneau peut être programmé pour s'armer automatiquement chaque jour de deux manières: à la même heure que celle programmée aux adresses **044, 045** et/ou lorsque le délai "aucun mouvement" est écoulé (adresse **055**). Pour programmer "l'armement automatique", aller à l'adresse **086** et activer la touche **[5]** (armement automatique à l'heure), et/ou la touche **[6]** (armement automatique sur "aucun mouvement"). Toutes les zones doivent être fermées afin que le système puisse s'armer automatiquement. Si le panneau ne réussit pas à s'armer automatiquement, seul le rapport "retard de fermeture" (adresse **516** (**SECTION 65**)) ou "aucun mouvement" (adresse **517** (**SECTION 65**)) ne sera transmis. Le code de rapport "Armement auto." est programmé à l'adresse **300** (**SECTION 11**).

Notes opérationnelles sur les fonctions spéciales temporisées

L'heure programmée aux adresses **044**, **045** peut être utilisée pour:

- Transmettre le code "retard de fermeture", adresse **516** (SECTION 65) si le système n'est pas armé à l'heure spécifiée.
- Pour armer automatiquement le système, et si programmé, transmettez le code "armement auto" à l'adresse **300** (SECTION 11) après avoir transmis le code "retard de fermeture" (tel que mentionné ci-haut).

Le laps de temps programmé aux adresses **047** et **048** peut être utilisé pour:

- Spécifier le moment de la journée pour le rapport de vérification (code programmé à l'adresse **512** (SECTION 64)).

Le laps de temps programmé à l'adresse **055** (Max = 63.75 heures) peut être utilisé pour:

- Transmettre le code "aucun mouvement", adresse **517** (SECTION 65), s'il n'y a aucun mouvement dans l'aire protégée lorsque le système est désarmé.
- Armer automatiquement le système, et si programmé, transmet le code d'armement à l'adresse **300** (SECTION 11) après avoir transmis le code "aucun mouvement" (tel que décrit précédemment).

Le code "retard de fermeture" programmé à l'adresse **516** (SECTION 65) sera transmis:

- À l'heure programmée aux adresses **044** et **045** si le système n'est pas armé.

Le code "aucun mouvement" programmé à l'adresse **517** (SECTION 65) sera transmis:

- Après l'heure programmée à l'adresse **055** est écoulé.

Le laps de temps programmé à l'adresse **056** (Max = 127 minutes) peut être utilisé pour:

- Régler le laps de temps que la sortie programmable (PGM) sera active suite à un événement spécifique.

Rapports de test automatique

Transmet le code de rapport programmé à l'adresse **512** après le nombre de jours programmé à l'adresse **046**, à la période programmée aux adresses **047**, **048**. (Pour désactiver l'option, programmer **000** à l'adresse **046**.)

Armement automatique/Options de rapports

- 1) Transmet le code de "retard de fermeture" programmé à l'adresse **516**.
- 2) Arme automatiquement le système (sur minuterie) si l'option est activée à l'adresse **086**, touche **[5]**.
- 3) Arme automatiquement le système ("aucun mouvement") si l'option est activée à l'adresse **086**, touche **[6]**.

Délai de sortie

(Adresse **049**)

Échelle de 001 à 255 secondes (*par défaut 060 secondes*). S'applique à toutes les zones lors de l'armement.

Délai d'entrée 1

(Adresse **050**)

Échelle de 001 à 255 secondes (*par défaut 045 secondes*). S'applique à toutes les zones qui **ne sont pas** sélectionnées aux adresses **100** à **114** à la suite d'une entrée.

Délai d'entrée 2

(Adresse **051**)

Échelle de 001 à 255 secondes (*par défaut 045 secondes*). S'applique à toutes les zones sélectionnées aux adresses **112**, **114** à la suite d'une entrée.

Coupure de la sirène

(Adresse **052**)

Échelle de 001 à 255 minutes (*par défaut 005 minutes*).

Vitesse des zones

(Adresse **053**)

Échelle de 001 à 255 X 15mSec., (*par défaut 600 mSec*). laps de temps maximum: 3.8 secondes.

Délai pour rapport de panne d'alimentation

(Adresse **054**)

Échelle de 001 à 255 minutes, (*par défaut 030 minutes*), (000 = désactivé). Le code de délai transmis à l'adresse **499**.

Laps de temps pour rapport "aucun mouvement"

(Adresse **055**)

Échelle de 001 à 255 X 15 minutes, (*par défaut 8 heures* (000 = désactivé)). Le système s'armera automatiquement s'il n'y a aucun mouvement pour la durée en minutes programmées si cette fonction est activée à l'adresse **086** touche **[6]** ou transmettra le code programmé à l'adresse **517**. (Laps de temps maximum: 63.75 heures).

Réglage de la minuterie du PGM

(Adresse **056**)

Échelle de 001 à 127 secondes ou 1 minute (entrez 129) 127 minutes (entrez 255). (Ajouter 128 à la valeur en minutes désirée)

i.e. Pour 5 minutes = 128 + 5 = 133

Pour 127 minutes = 128 + 127 = 255

S'applique aux PGM 1 si l'option est sélectionnée à l'adresse **039**. (Temps maximum, 127 minutes)

Délai pour INTELLI ZONE:

(Adresse 057)

Cette limite de temps, allant de 10 à 255 secondes est la période durant laquelle deux détections intellizone doivent survenir, ou durant laquelle une intellizone doit demeurer ouverte, afin de communiquer une alarme.

Note: N'utilisez pas l'intellizone et un délai d'entrée sur la même zone, sinon une alarme pourrait se produire quand l'utilisateur ira désarmer le système.

Verrou de l'installateur

(Adresse 058)

Si la valeur 147 est programmée à l'adresse 058, toute la programmation sera verrouillée et **ne sera pas** affectée lors d'un rétablissement des valeurs par défaut du système.

Délai programmable avant transmission d'alarme (Adresse 059)

Cette limite de temps, allant de 5 à 63 secondes, est la période de temps avant le premier rapport suite à la génération d'une première alarme. Durant la période d'attente, si le système est désarmé, tous les rapports en instance seront annulés.

Délai de fermeture récente

(Adresse 060)

Cette limite de temps, allant de 1 à 255 secondes, débute dès que le système est armé et dure jusqu'à la fin de la période programmée. Chaque fois qu'une alarme se produit durant cette période, un code "fermeture récente" (adresse 519) est envoyé à la centrale.

Options du système

(par défaut = "éteinte" pour les adresses 062-126)

Programmation des options sélectionnées

L'état des voyants de touches "ALLUMÉE"/"ÉTEINTE" détermine la sélection des options.

En mode de programmation, entrez les 3 chiffres d'une adresse de la mémoire (062 à 126).

Pour sauvegarder la donnée, appuyez sur [ENTREE]. Pour sortir du mode de programmation, appuyez sur [EFFAC.].

Priorité des codes

(Adresses 062 à 078)

Si le mode "partition" est désactivé

(Adresse 086, touche [8] "éteinte")

Adresses 062-066: Touches allumées indiquent quels codes d'utilisateurs peuvent activer l'armement "partiel".

Adresses 068-072: Touches allumées indiquent quels codes d'utilisateurs peuvent activer l'armement "forcé".

Adresses 074-078: Touches allumées indiquent quels codes d'utilisateurs peuvent contourner des zones.

Si le mode "partition" est activé (Voir aussi page 25.)

(Adresse 086, touche [8] "allumée")

Adresses 062-066: Touches allumées indiquent quels codes d'utilisateurs sont assignés au Système "A".

Adresses 068-072: Touches allumées indiquent quels codes d'utilisateurs sont assignés au Système "B".

Adresses 074-078: Touches allumées indiquent quels codes d'utilisateurs peuvent contourner des zones.

Options SLT

(Adresse 086, touche [2EME] et touche [1])

Le système vérifie la présence de la ligne téléphonique à toutes les 4 secondes. Suite à une vérification concluante, la DEL "dialer" (voyant vert) clignote un instant sur le panneau. Si la vérification échoue, la DEL reste "allumée" durant 4 secondes et ensuite "éteinte" durant 4 secondes. La déféctuosité SLT est activée lorsqu'une tension inférieure à 3 volts est détectée après 4 vérifications consécutives.

Note: Lorsque le communicateur numérique détecte une sonnerie de téléphone, le clignotement de la SLT s'arrête durant 1 minute.

Il y a 3 options pour l'utilisation de la SLT.

- (1) Une vérification de panne de la ligne peut générer une indication de déféctuosité.
- (2) Une vérification de panne de la ligne téléphonique peut générer une indication de déféctuosité et une alarme si le système est armé.
- (3) Une vérification de panne de la ligne téléphonique peut faire commuter les alarmes silencieuses des zones ou des paniques en mode audible.

SUPERVISION DE LA LIGNE TÉLÉPHONIQUE		
TOUCHE		
[2EME]	[1]	
ÉTEINTE	ÉTEINTE	— SLT désactivée (par défaut)
ÉTEINTE	ALLUMÉE	— SLT génère seulement le rapport de déféctuosité
ALLUMÉE	ÉTEINTE	— génère une alarme si le système est armé
ALLUMÉE	ALLUMÉE	— les alarmes silencieuses deviennent audibles
→ (adresse 086, la touche [9] doit être ÉTEINTE)		

Armement via PS1 ou interrupteur à clé

(Adresse 086, touche [2] et touche [3])

Le module de chevet PS1 pour contrôle à distance ou l'interrupteur à clé peut être utilisé pour armer en mode partiel, en mode régulier ou pour désarmer le système. Le module de chevet PS1 est activé à l'adresse 086, touche [3].

Touche [2] "éteinte": armement "régulier" du système via PS1 ou interrupteur à clé.

Touche [2] "allumée": armement partiel du système via PS1 ou interrupteur à clé.*

*Note: Si le mode partition est activé (adresse 086, touche [8] "allumée"), le module PS1 peut armer le système "A" seulement. L'utilisation du module PS1 n'est pas recommandée pour les systèmes partitionnés.

Rappel automatique

(Adresse **086**, touche **[4]**)

Pour plus de sécurité, le panneau peut être programmé pour rappeler automatiquement le PC lorsque ce dernier tente d'établir une communication. Dans un premier temps, le panneau répondra à l'appel, ensuite Espload et le panneau vérifieront les codes d'identification. Le panneau raccrochera et rappellera le PC pour établir de nouveau la communication. Espload se mettra automatiquement en mode "attente d'un appel" et sera prêt à répondre à l'appel du panneau. Les codes d'identifications sont de nouveau vérifiés avant de permettre l'accès au panneau.

Option rattachée: "Numéro de téléphone de l'ordinateur" **008-015**.

Armement automatique

Sur minuterie:

(Adresse **086**, touche **[5]**)

Le panneau peut être programmé pour s'armer à la même heure tous les jours. Programmez l'heure et les minutes (adresses **044**, **045**) pour l'armement. Un code de retard de fermeture peut aussi être programmé (adresse **516**).

Options rattachées: "Armement automatique" **090**, **[2]** "Armement via Espload/auto" **300** "Armement automatique" p. 15.

Aucun mouvement:

(Adresse **086**, touche **[6]**)

Si aucune activité n'est détectée sur les zones pour un laps de temps programmé (adresse **055**) lorsque désarmé, le panneau peut s'armer automatiquement et/ou transmettre un rapport "aucun mouvement" (adresse **517**). Voir "Aucun mouvement" p. 15.

Option de composition à tonalité

(Adresse **086**, touche **[7]**)

La composition à tonalité (touche **[7]** = "allumée") ou à impulsions peut être programmée. Si le mode "impulsions" est sélectionné pour un numéro de la centrale, le mode "tonalité" peut être programmé pour l'autre numéro. [EXCL] (commute du mode "impulsions" à "tonalité") doit être entré sur le second numéro de téléphone durant la programmation.

Partition

(Adresse **086**, touche **[8]**)

Pour activer le mode partition (touche **[8]** "allumée"), Les zones entièrement programmables du panneau (et 2 zones clavier de plus) peuvent être divisées en deux systèmes. (Voir "Répartition du système", page 25.)

Alarme silencieuse

(Adresse **086**, touche **[9]**)

Touche **[9]** "éteinte":

Les zones silencieuses/paniques génèrent seulement une alarme silencieuse. Les zones définies "silencieuses" aux adresses **096-098** et la zone panique du clavier ne causeront pas d'alarme audible, toutefois, le voyant "armé" du clavier clignotera et la condition d'alarme sera maintenue jusqu'à ce qu'un code d'accès valide soit entré au clavier.

Touche **[9]** "allumée":

Les zones silencieuses/paniques génèrent seulement un rapport de transmission (La DEL rouge du clavier ne clignote pas et il n'est pas nécessaire de rétablir l'alarme silencieuse.)

Les zones silencieuses à délai émettent un bip de délai d'entrée et transmettent un rapport à la fin du délai d'entrée.

La restauration d'une zone est toujours rapportée à la fermeture d'une zone.

L'affichage de la mémoire, fermeture automatique de zone sont toujours activés pour les zones silencieuses lorsqu'elles sont activées à l'adresse **086**, touche [DEF.T].

Les alarmes silencieuses peuvent être surveillées par une sortie PGM. (Le drapeau indicateur "silencieuse" est supprimé lors de la transmission de rapport ou lors du désarmement.)

Lors d'une transmission partagée, les zones silencieuses/paniques sont transmis au téléphone #1.

Taux d'impulsions lors de la composition

(Adresse **086**, touche **[10]**)

Cette sélection indique le rapport entre la durée d'une impulsion et le "silence" qui suit. Choisir le mode à impulsions Europe pour un rapport de 1:2 (touche **[10]** = "éteinte"), Impulsions E.U. pour 1:1.5. (touche **[10]** = "allumée")

Options de transmission des rapports

Transmission régulière

(Adresse **086**, touche **[11]** "éteinte" et **[12]** "allumée")

Pour activer la transmission des rapports à la centrale, l'option doit être sélectionnée et tous les codes de rapport, sauf si Ademco contact ID (tous les codes) est utilisé, doivent être programmés avec une valeur autre que **[2EME][2EME]**.

Pour établir la communication, le communicateur s'accapare de la ligne téléphonique et attend la tonalité (ligne libre), le communicateur composera le **premier** numéro de téléphone de la centrale. Si une communication est établie, les rapports seront transmis et le communicateur raccrochera la ligne lorsque la transmission sera terminée. Si pour une raison ou une autre la communication est interrompue, le communicateur signalera le **2ième** numéro de téléphone de la centrale et transmettra seulement les rapports qui n'ont pas été transmis durant la première tentative de communication.

Lors d'une tentative de communication, le communicateur attend une tonalité (ligne libre) durant 8 secondes. Même s'il n'y a pas de tonalité (ligne libre), le **communicateur compose le numéro de la centrale.*****Après 60 secondes, si la communication n'a pas été établie, le communicateur raccroche et attend 5 secondes avant de composer le second numéro. Cette séquence sera répétée 8 fois en commutant du premier numéro au second numéro. (Procédure pour transmission de rapport régulier: **1,2,1,2,1,2,1,2**, "rapport de panne de communication").

***Cette option est utile avec les systèmes PBX qui n'émettent pas de tonalité (ligne libre). Il est possible de programmer la séquence de composition requise pour obtenir une ligne sur un système PBX, et cette séquence sera ajoutée avant le numéro de téléphone de la centrale de surveillance. S'il y a un délai entre le moment de la composition et le temps pour obtenir une ligne, ceci peut être programmé dans la séquence de composition en utilisant la touche **[MEM]** ("pause").

Après 8 tentatives sans succès, la séquence de recomposition cesse et la défektivité de "panne de communication" apparaît sur l'affichage des défektivités (touche **[7]** "allumée"). Lorsque le **prochain** événement pouvant être transmis se présente (même si cet événement n'est pas programmé pour transmettre un rapport à la centrale), le communicateur tentera de nouveau d'établir la communication. Si la tentative est un succès, tous les événements sauvegardés dans la mémoire tampon et qui n'ont pas été transmis seront communiqués à la centrale.

Transmission partagée

(Adresse **086**, touche **[11]** "allumée", et **[12]** "éteinte")

Tous les rapports du "système" (i.e. rapports de défektivités, rapports d'armement/désarmement, etc.) sont transmis au téléphone #2 jusqu'à ce qu'une alarme soit générée. Suite au déclenchement d'une alarme, toute activité, incluant les alarmes et les rapports de rétablissement, est transmise au téléphone #1 et cela jusqu'à ce que le système soit désarmé. Lorsqu'une alarme se déclenche, toutes les communications en cours (transfert de données ou transmissions au téléphone #2) cesseront immédiatement et le panneau appellera le téléphone #1.

Procédure de composition pour les rapports "système": (1,1,1,1,1,1,1,1, "rapport de panne de communication")

Procédure de composition pour les rapports d'alarme: (2,2,2,2,2,2,2,2, "rapport de panne de communication")

Double transmission

(Adresse **086**, touche **[11]** et **[12]** "allumée")

Le panneau transmettra tous les rapports aux deux numéros de téléphone programmés. Si la communication n'est pas établie après 8 tentatives vers l'un ou l'autre des numéros, la défektivité "panne de communication" est affichée par l'illumination de la touche **[7]**.

Procédure de composition pour la "double transmission": (1,1,1,1,1,1,1,1, "rapport de panne de communication")

(2,2,2,2,2,2,2,2, "rapport de panne de communication")

Note: Pour annuler les tentatives de communication jusqu'au prochain événement pouvant être transmis, appuyer sur **[ENTREE]** + code d'installateur + **[PARTIEL]**.

Son de sirène

(Adresse **086**, touche **[MEM]**)

La cloche/sirène émettra un court son de .5 seconde lors de l'armement et deux courts sons lors du désarmement. (Touche **[MEM]** "allumée" = activée)

Fermeture automatique de zones

(Adresse **086**, touche **[DEF.T]** "allumée")

Touche **[DEF.T]** "allumée" = Les zones qui déclenchent 5 alarmes consécutives durant la même période d'armement seront automatiquement contournées. (Les zones doivent être programmées avec la définition "contournement autorisé" aux adresses **124-126**). Après qu'une zone ait été contournée, le panneau transmet un rapport "armement partiel" à la centrale (si programmé pour agir ainsi aux adresses **448-461**).

Note: Lorsque l'option "fermeture automatique de zone" est sélectionnée, elle est activée soit après 4 rapports de rétablissement "sur fermeture de zone" ou après 4 rapports de rétablissement sur "coupure de la sirène" dépendant du type de code de rétablissement d'alarme qui a été sélectionné à l'adresse **088**, touche **[EXCL]**.

Transmission automatique du registre d'événements

(Adresse **088**, touche **[2EME]**)

Touche **[2EME]** "allumée" = Le système composera le numéro de téléphone de l'ordinateur programmé aux sections **02** et **03** (adresses **008-015**) pour télécharger sur le PC le contenu du registre d'événements. (Esplod doit être en mode "attente d'appel"). Le système fera 2 tentatives pour communiquer avec le PC lorsque la mémoire tampon sera à 50% de sa capacité. Si la communication est établie, le système transmettra le contenu de la mémoire tampon au PC. Si la transmission est interrompue avant la fin du téléchargement, ou si la communication n'est pas établie après 2 tentatives, le système attendra que la mémoire tampon soit pleine avant de tenter une nouvelle communication avec la centrale.

Si la communication est établie, le système transmettra alors le contenu de la mémoire tampon à l'ordinateur, si après deux tentatives la communication n'est pas établie, chaque nouvel événement effacera l'événement le plus ancien dans la mémoire tampon, jusqu'à ce que la mémoire tampon soit de nouveau pleine à 50% de sa capacité.

Activation des signaux de panique du clavier (Adresse 088)

Touche [1] "allumée" = Panique 1 (touches [1] et [3], PS1) activée

Touche [2] "allumée" = Panique 2 (touches [4] et [6]) activée

Touche [3] "allumée" = Panique 3 (touches [7] et [9]) activée

Options pour les zones de panique du clavier (Adresse 088)

Touche [4] "éteinte" = Panique 1 silencieuse

Touche [5] "éteinte" = Panique 2 silencieuse

Touche [4] "allumée" = Panique 1 audible

Touche [5] "allumée" = Panique 2 audible

Touche [6] "éteinte" = Panique 3 silencieuse

Touche [6] "allumée" = Panique 3 feu

Fonctionnement de l'alarme silencieuse

Lorsque les touches de panique [1] et [3], ou [4] et [6], ou [7] et [9] sont enfoncées simultanément durant 2 secondes ou le PS1 est utilisé, un seul bip de confirmation se fait entendre, les codes programmés aux adresses 513, 514 et 515 sont transmis et l'alarme est enclenchée, le voyant "ARME" clignote jusqu'à ce qu'un code d'utilisateur valide soit entré.

Fonctionnement de l'alarme sonore

Lorsque les touches de panique sont enfoncées, en plus d'activer la transmission de codes d'alarme, la sortie d'alarme (cloche/sirène) est activée jusqu'à ce que l'alarme soit rétablie par un code d'utilisateur ou jusqu'à ce que le laps de temps pour la coupure de la sirène soit expiré. (adresse 052).

Fonctionnement de l'alarme d'incendie

Le fonctionnement est le même que pour l'alarme audible sauf que la sortie cloche/sirène fonctionne en mode pulsé. (Son intermittent "allumé"/"éteint").

Armement rapide "une touche seulement" (Adresse 088)

Touche [7] "allumée" = En appuyant sur la touche [10] durant 2 secondes le système s'arme complètement.

Touche [8] "allumée" = En appuyant sur la touche [11] durant 2 secondes, le système s'arme partiellement.

Longueur des codes d'utilisateurs/accès (Adresse 088)

Touche [9] "éteinte" = codes d'utilisateurs/d'accès et code de l'installateur à 6 chiffres.

Touche [9] "allumée" = codes d'utilisateurs/d'accès et code de l'installateur à 4 chiffres.

Définition: sabotage/câblage défectueux (Adresse 088)

Note: Si les touches [10], [11] sont "éteintes", cela signifie que le "sabotage" et "câblage défectueux" ne seront pas reconnus. Voir "Bornes d'entrée de zones" page 8-9, "Définition: Sabotage/câblage défectueux" page 10 et la table "définition: sabotage/câblage défectueux" dans le "Guide de programmation".

Tonalité durant le délai de sortie (Adresse 088)

Touche [12] "allumée" = Le clavier émettra un timbre sonore durant le délai de sortie (sauf en mode d'armement partiel). La fréquence des bips intermittents augmente durant les 10 dernières secondes du délai de sortie.

Transmission des codes de rétablissement de zones (Adresse 088)

Touche [EXCL] "éteinte" = Si la zone est fermée, le code de rétablissement sera transmis après "coupure de sirène".

Touche [EXCL] "allumée" = Le code de rétablissement est transmis dès que la zone est fermée.

Les zones silencieuses sont toujours rétablies dès qu'elles sont fermées.

Zones avec résistances RFL (Adresse 088, touche [MEM])

Voir "Bornes d'entrée de zones" pages 8-9.

Toujours rapporter un désarmement (Adresse 088)

Touche [DEF.T] "éteinte" = Transmet toujours un code de rapport de désarmement.

Touche [DEF.T] "allumée" = Transmet un code de rapport de désarmement seulement après l'alarme.

Exclure panne d'alimentation de l'affichage des défauts (Adresse 090, touche [2EME])

Touche "allumée": Une panne d'alimentation ne fera pas clignoter la touche [DEF.T].

Cette condition peut toutefois être visualisée en appuyant sur la touche [DEF.T].

Désactivation de "zones associées"(Adresse **090**, touche **[1]**)**(738 seulement)**

Touche = "allumée": Désactive l'alarme de "vol" associée à une zone incendie. Le sabotage d'une zone d'incendie (def.t incendie) ne causera pas d'alarme sur une zone de "vol" associée.

Panneau	Zone d'incendie	Zone associée
738	3	9 (ATZ)

Options pour l'armement**Armement automatique**(Adresse **090**, touche **[2]**)

Touche = "éteinte": Lorsque le système s'arme automatiquement (à l'heure ou "aucun mouvement"), le système est armé en mode d'armement "**régulier**" (si toutes les zones sont fermées).

Touche = "allumée": Lorsque le système s'arme automatiquement (à l'heure ou "aucun mouvement"), le système est armé en mode d'armement "**partiel**" (si toutes les zones sont fermées). Si l'option partition est activée (adresse **086**, touche **[8]**), le système "A" sera armé. (Voir "Armement automatique" p 15.)

Aucun contournement d'anti-sabotage(Adresse **090**, touche **[6]**)

Touche = "éteinte": Le dispositif d'anti-sabotage ne suivra pas la définition de contournement de la zone.

Touche = "allumée": Le dispositif d'anti-sabotage suivra la définition de contournement de la zone.

Zonage de Technologie Avancée (ATZ)(Adresse **090**, touche **[8]**)**(738 seulement)**

Touche = "allumée": Permet l'usage de 2 zones par entrée. chaque zone peut transmettre une alarme séparée.

Touche = "éteinte": Une seule zone par entrée.

Avertissement sonore des défauts(Adresse **090**, touche **[9]**)

Touche = "allumée": Les conditions de défauts déclenchent un avertissement **sonore**, sur le clavier. Pour faire taire l'avertisseur, appuyer sur **[DEF.T]**.

Alerte de contrainte(Adresse **090**, touche **[10]**)

Touche = "allumée": Un code de contrainte peut être envoyé à la centrale quand il est entré au clavier.

Ceci enverra une alarme silencieuse si l'utilisateur est forcé de désarmer le système. Seul l'utilisateur 48 peut utiliser cette caractéristique.

Supervision de zone du clavier**Clavier 1 supervision de zone (Clavier 1)**(Adresse **090**, touche **[11]**)

"ALLUMÉE" = activée

"ÉTEINTE" = désactivée

Clavier 2 supervision de zone (Clavier 2)(Adresse **090**, touche **[12]**)

"ALLUMÉE" = activée

"ÉTEINTE" = désactivée

La "supervision de zone du clavier" permet au système de vérifier la présence d'un clavier et sa (ses) zone(s). Lorsque cette option est activée, seulement **deux** zones de claviers (une configurée comme **clavier 1** et une configurée comme **clavier 2**) peuvent être utilisées en même temps. Toutes les autres zones de claviers **doivent être** court-circuitées.

Pour les applications utilisant un clavier modèle 616, 626 ou 633 DEL avec logiciel de version 3.9 ou précédente, **OU** un module PS1 version 1.1, **OU** un clavier 639/640 à affichage à cristaux liquides dont la supervision de zone du clavier est "désactivée" (adresse **32**, touche **[3]** "éteinte"), ou si la zone du clavier n'est pas utilisée:

- L'OPTION DE SUPERVISION DU CLAVIER DOIT ÊTRE "DÉSACTIVÉE".

Pour les applications utilisant un clavier modèle 616, 626, ou 633 DEL avec version de logiciel 4.0 et supérieur, **OU** un module PS1 version 2.0 et supérieure, **OU** un clavier modèle 639/640 à affichage à cristaux liquides dont la supervision de zone est "activée" (adresse **32**, touche **[3]** "allumée"):

- L'OPTION DE SUPERVISION DU CLAVIER DOIT ÊTRE "ACTIVÉE".

Option rattachée: *Branchement du clavier*. p. 8

Définition des zones(Adresses **092-126**)

La définition des zones est assignée durant la programmation des options. L'état des touches de zones "allumé" ou "éteinte" aux adresses **092-126** permet d'assigner une définition particulière à la zone. (Voir le "Guide de programmation".) Les zones 15 à 24 ne sont pas disponibles sur le 738, et les zones 10 à 24 ne sont pas disponibles sur le 738 EXPRESS.

Définition pour INTELLIZONE

(Adresses 092, 094)

Touche "ALLUMÉE": Quand une condition d'alarme se produit sur une zone définie comme intellizone, une minuterie (ajustée de 10 à 255 secondes, à l'adresse 057) est activée. Une alarme ne sera générée que si:

- 1) Une condition d'alarme apparaît sur une deuxième zone, durant la période spécifiée.
- 2) Une condition d'alarme, sur la première zone, disparaît et revient, durant la période spécifiée.
- 3) Une condition d'alarme, sur la première zone, demeure activée pendant la durée complète de la période spécifiée.

Touche "ÉTEINTE": Une alarme est déclenchée aussitôt que la zone est ouverte. Cette option doit être désactivée pour les systèmes listés UL.

Note: N'utilisez pas l'intellizone et un délai d'entrée sur la même zone, sinon une alarme pourrait se produire quand l'utilisateur ira désarmer le système.

Silencieuse/sonore

(Adresses 096, 098)

Les zones silencieuses (touches "allumées") transmettent les alarmes sans déclencher la sortie de cloches/sirènes. (Rappel: la zone d'incendie n'est jamais silencieuse.) Les zones sonores (touches "éteintes") feront déclencher une cloche ou sirène lorsqu'une alarme sera produite.

24 heures - incendie/régulière

(Adresses 100, 102)

Les zones "24 heures" (touches "allumées") déclenchent une alarme chaque fois qu'il y a une détection sur la zone même si le système n'est pas armé. La zone 3 devient une zone incendie quand elle est définie comme "zone 24 heures". La zone d'incendie devrait toujours être branchée avec une résistance RFL de 1KΩ. S'il y a un court-circuit sur la zone d'incendie, une alarme d'incendie sera déclenchée. Si la ligne est "ouverte", le code de "défectuosité sur la boucle d'incendie" (si assigné à l'adresse 500) sera transmise à la centrale de surveillance et la touche [11] ainsi que la touche de la zone d'incendie [3] clignoteront sur le clavier. Les alarmes sur la zone d'incendie génèrent un signal de sortie intermittent, sans égard au statut d'armement du système.

Instantanée

(Adresses 104, 106)

Les zones "Instantanées" (touches "allumées") déclencheront immédiatement une alarme lorsqu'une détection sera produite sur ces zones lorsque le système est armé. Il n'y a pas de délai d'entrée.

Esclave

(Adresses 108, 110)

Les zones "Esclave" (touches "allumées") sont des zones "Instantanées" qui commutent à la définition "délai" durant le délai d'entrée.

Délai 2

(Adresses 112, 114)

Un des deux différents délais de zones (délai 1 & délai 2) peut être assigné à chacune des zones. Les zones activées à cette adresse sont assignées à la définition "Délai 2". La durée des délais d'entrée est programmée aux adresses 050-051. Toutes les zones qui ne sont pas activées aux adresses 100-114 sont assignées à la définition "Délai 1".

Note: Lorsque plus d'une définition de zone est sélectionnée, la priorité de définition de zone est assignée dans cet ordre: (1) 24 heures, (2) instantanée, (3) esclave (4) délai 2 et (5) délai 1.

Assignation du système

(Adresses 116, 122)

Voir "Répartition du système", page 25)

Programmation rattachée:

"Partition 086, [8]"

Contournement autorisé

(Adresses 124, 126)

Les zones "contournement autorisé" (touches "allumées") peuvent être contournées durant l'armement avec "contournement manuel" et fermeture automatique de zone. La zone d'incendie ne peut être contournée.

Note: Si une zone ne devrait pas être contournée, laisser la touche de cette zone "éteinte".

Codes de rapport:

(Adresses 300-527)

SECTION 11- 67

Le panneau de contrôle peut transmettre des informations sur l'état du système et de "l'aire de protection" à la centrale de surveillance lorsque l'option "transmission de données" est activée à l'adresse 086. Toutes les données qui doivent être transmises doivent être assignées à un code de rapport hexadécimal à 2 chiffres constitué de chiffres de 0 à F. Exemples de combinaison pour un code hexadécimal à deux chiffres sont [6] [EXCL] et [9] [DEF.T]. Écrit sous forme hexadécimale, ces codes sont [6] [D] et [9] [F].

Lorsque le clavier est utilisé pour entrer ces codes hexadécimaux, les touches [10], [11], [12], [EXCL], [MEM] et [DEF.T] correspondent respectivement aux nombres A, B, C, D, E et F.

La valeur de la touche [2EME] est "espace" (vide). Cette valeur est ignorée par le panneau, donc pour éviter qu'un événement spécifique ne soit transmis à la centrale de surveillance, entrer [2EME] [2EME] après l'adresse

du code de rapport pour cet événement. De la même façon, utiliser la touche **[2EME]** à la place du premier chiffre lors de la programmation de codes clients à 3 chiffres et de codes d'alarme à 1 chiffre (transmission 3-1).

Tous les codes de rapport sont assignés à un "compte système", que le mode partition soit activé ou non. Les rapports d'armement/désarmement sont assignés au système "A" lorsque le mode partition est "désactivé", ou au compte système auquel ils appartiennent, selon la priorité assignée au code lors de l'activation du mode partition. Les codes de défauts et de rapports spéciaux sont toujours assignés au système "A".

Les zones 10 à 24 ne sont pas disponibles sur le 738 EXPRESS.

Codes d'armement/désarmement: (Adresses 300-399) **SECTION 11- 35**

Les codes d'accès du système peuvent être programmés pour transmettre un code de rapport hexadécimal à la centrale de surveillance afin de connaître l'identité de l'utilisateur qui arme/désarme le panneau de contrôle. Un code d'armement/désarmement peut être assigné pour chacun des codes d'utilisateur. *Armement automatique/Esplod* est rapporté à la centrale quand *Esplod* est utilisé pour armer le panneau ou quand le système s'arme automatiquement (sur "aucun mouvement" ou à une heure spécifiée). *Désarmement Esplod* est rapporté à la centrale quand *Esplod* est utilisé pour désarmer le panneau. *Armement/désarmement avec code maître* ou l'interrupteur à clé est utilisé pour armer/désarmer le panneau.

Codes d'alarme de zones: (Adresses 400-423) **SECTION 36- 41**

Les codes de rapport d'alarme programmés seront transmis à la centrale de surveillance pour permettre l'identification des zones qui ont déclenché l'alarme. Notez que le 738 a 14 zones d'alarme et que le 738 EXPRESS n'a que 9 zones d'alarme. Voir les Guides de programmation du 738 et 738 EXPRESS.

Codes de rétablissement de zones: (Adresses 424-447) **SECTION 42- 47**

Les codes de rétablissement de zones programmés seront transmis à la centrale de surveillance pour permettre l'identification des zones qui reviennent à leur état normal après l'alarme. Notez que le 738 a 14 zones de rétablissement de zones. Voir les Guides de programmation du 738 et 738 EXPRESS.

Codes de fermeture: (Adresses 448-471) **SECTION 48-53**

Ces codes sont transmis à la centrale pour identifier les zones contournées pendant une "fermeture automatique de zone" (adresse **086**, [DEF.T]). Notez que le 738 a 14 zones de fermeture et que le 738 EXPRESS n'en a que 9. Voir les Guides de Programmation du 738 et 738 EXPRESS.

Code de Sabotage: (Adresses 472-495) **SECTION 54-59**

Ces codes identifient les zones de "sabotage" à la centrale. Si l'ATZ (738 seulement) est activé, la zone rapportée représente 2 zones. Notez que le 738 a 6 zones de sabotage et le 738 EXPRESS n'en a que 7. Voir les Guides de Programmation du 738 et 738 EXPRESS.

Codes de défauts techniques: (Adresses 496-503) **SECTION 60- 61**

6 codes de conditions de défauts techniques peuvent être transmis à la centrale s'ils sont programmés: courant auxiliaire max., sirène débranchée/courant sirène max., batterie débranchée/basse tension, panne d'alimentation, défaut sur la boucle d'incendie et perte de l'heure. (Voir "**Supervision et affichage des défauts techniques**", page 28-29 pour la liste des conditions de défauts techniques affichées sur le clavier).

Code de rétablissement des défauts techniques: (Adresses 504-511) **SECTION 62- 63**

Si une condition de défaut technique se présente et est transmise, il est possible, lorsque l'état normal est rétabli, de transmettre un code de "rétablissement" à la centrale pour indiquer que cette "défaut technique" a été corrigée.

Note: Tous "Sabotage/câblage défectueux" doivent être corrigés avant qu'un code de rétablissement ne soit transmis.

Codes spéciaux: (Adresses 512-527) **SECTION 64- 67**

Ces codes sont assignés pour transmettre 11 conditions spéciales.

Rapport de test Un rapport de test sera automatiquement transmis à la centrale au jour et à l'heure spécifiés dans le "rapport de test automatique" (adresses **046**, **047**, **048**) ou manuellement. Pour transmettre un rapport manuellement, appuyez sur **[ENTREE]**, suivi du code de l'installateur, code maître ou code d'utilisateur 1, et appuyez sur **[EXCL]**.

Panique 1 Une alarme panique sera transmise à la centrale si le PS1 est utilisé ou si les touches **[1]** et **[3]** sont enfoncées durant 2 secondes.

Panique 2 Une alarme panique sera transmise à la centrale si les touches **[4]** et **[6]** sont enfoncées durant 2 secondes.

Panique 3 Une alarme panique sera transmise à la centrale si les touches **[7]** et **[9]** sont enfoncées durant 2 secondes.

Retard de fermeture	Condition transmise à la centrale lorsque le système a été armé ou non à l'heure prédéterminée.
Aucun mouvement	Condition transmise à la centrale lorsqu'il n'y a aucun mouvement dans l'aire protégée pour un laps de temps prédéterminé.
Armement partiel	Condition transmise à la centrale si le panneau de contrôle est armé lorsqu'une ou des zones sont contournées ou lorsque le système est armé de façon forcée.
Fermeture récente	Condition transmise à la centrale pour indiquer qu'une alarme a eu lieu peu après l'armement du système (durant le délai de fermeture récente). Cette caractéristique est conçue pour éviter une réponse inutile de la centrale.
Contrainte	Un code de contrainte est transmis à la centrale quand il est entré au clavier. Le principal usage de cette caractéristique est d'envoyer une alarme silencieuse si un utilisateur est forcé de désarmer le système sous la menace. Seul l'utilisateur 48 peut utiliser ce code.
Armement auto/ Espload	Condition transmise à la centrale lorsque la communication entre le panneau et l'ordinateur est terminée.
Changement de programme	Condition transmise à la centrale une fois que le mode de programmation est entré en utilisant le code d'installateur.

/// UTILISATEUR / FONCTIONS DU CLAVIER

Les claviers innovateurs **Esprit** offrent une toute nouvelle façon d'aborder les caractéristiques et les fonctions de sécurité. Chaque numéro de 1 à 12 sur le clavier représente une zone de protection. Quand [2EME] clignote, les mêmes emplacements représentent un second groupe de 12 zones, zones 13 à 24. Lorsque le voyant de zone est "éteint", l'état de la zone de protection est normal. Si le voyant de zone est "allumée", c'est que la zone est ouverte.

"CONF" bip de confirmation: une série de bips indique que l'entrée au clavier est réussie.

"FIN/REJ" bip de fin/rejet: une longue tonalité indique que l'opération a été mal entrée sur le clavier.

OPTIONS D'ARMEMENT/DÉSARMEMENT DU SYSTÈME

Armement régulier du système (code par défaut 474747)

(sans partition - pour plus d'informations sur l'armement d'un système partitionné, voir page 25-26)

Le voyant vert "PRÊT" doit être illuminé. Il sera illuminé seulement si toutes les zones sont fermées. Tous les contacts de portes/fenêtres doivent être fermés et aucun mouvement ne doit avoir lieu dans les aires protégées par des détecteurs de mouvement. Lorsque le voyant "PRÊT" est illuminé, un code d'accès valide devrait être entré.

Lorsque le code d'accès aura été entré, le voyant rouge "ARMÉ" sera illuminé et le clavier émettra un bip de "confirmation". (Si le code d'accès est incorrectement entré, le bip de "FIN/REJ" se fera entendre. Si une entrée est erronée lors de la composition du code, on peut en tout temps appuyer sur [EFFAC.] et recomposer le code) Le voyant vert "PRÊT" clignotera durant toute la période du délai de sortie, et [PARTIEL] et [EXC.AUTO] clignoteront (738 seulement) et le voyant rouge "ARMÉ" sera illuminé.

Note: Le clavier émettra un timbre sonore au moment de la sortie si programmée à l'adresse **088**, touche [12].

Armement forcé (exc.auto)

[EXC.AUTO] + code d'accès

Pour armer le système rapidement sans avoir à attendre que le voyant vert "PRÊT" soit illuminé, utilisez la caractéristique "exc.auto" armement forcé. [EXC.AUTO] doit être enfoncée et suivie d'un code d'accès valide (adresses **068, 070, 072**). Lorsque le délai de sortie sera expiré, toutes les zones qui sont ouvertes ne seront pas considérées par le panneau comme étant des zones "actives". C'est-à-dire qu'elles ne seront pas protégées et ne produiront aucune alarme mais n'empêcheront pas leur armement. Ces zones redeviendront actives (et par conséquent protégées) aussitôt qu'elles seront fermées. Pour indiquer que le système est armé, [EXC.AUTO] sera illuminée (738 seulement) et le voyant rouge "ARMÉ" sera illuminé. Un code "d'armement partiel" sera transmis si cette option est programmée.

Veillez noter: Cette option n'est pas recommandée pour les utilisations régulières puisque le fait d'armer le système en laissant des zones ouvertes réduit l'efficacité du système de protection.

Armement partiel

[PARTIEL] + code d'accès

Lorsque "l'armement partiel" est activé, l'installation sécurisée est "partiellement" armée. Cela signifie que seules les zones sélectionnées pour l'armement partiel (adresses **116, 118**) seront armées de façon à ce que l'utilisateur puisse se déplacer librement à l'intérieur des lieux protégés. Cette fonction pratique (programmée aux adresses **062, 064, 066**) offre la possibilité aux gens qui arment le système de choisir de quitter les lieux durant le délai de sortie (sans modifier l'état "d'armement partiel" du système) ou de demeurer sur les lieux.

Un utilisateur qui désire retourner sur les lieux protégés en mode d'armement "partiel" (la touche [PARTIEL] clignote pour le 738 et reste allumée pour le 738 EXPRESS) peut pénétrer à l'intérieur des lieux et désarmer le système à condition qu'il entre un code d'accès valide durant le délai d'entrée.

Double armement "partiel"

Durant le délai de sortie en mode d'armement partiel, en appuyant de nouveau sur la touche [PARTIEL] (touche [11]), les zones assignées au "délai 1" ou au "délai 2" seront commutées en zones instantanées. L'armement complet du système annule le mode "double armement partiel".

Armement "régulier" rapide Touche [10]

L'armement rapide est activé à l'adresse **088** (touche [7] "allumée"). Lorsque le voyant prêt est allumé, et que option a été programmée, il est possible d'armer le système en appuyant durant 2 secondes sur la touche [10]. Aucun code d'accès n'est alors requis. Cette option peut être utilisée pour permettre à des individus tels que du personnel de service (i.e. femme de ménage, personnel d'entretien) d'armer complètement le système, afin de protéger les lieux, au moment de leur départ. (Lorsque le mode partition est activé, la touche [10] arme les systèmes "A" et "B").

Armement "partiel" rapide touche [11]

L'armement "partiel" rapide est activé à l'adresse **088** (touche [8] "allumée"). Il n'est pas nécessaire, lorsque cette option est activée, d'attendre que le voyant "PRÊT" soit allumé pour mettre en opération la fonction "partiel"; cependant, toutes les zones devant être armées par le mode partiel doivent être fermées pour que le système puisse être armé partiellement. Pour activer automatiquement l'armement partiel, appuyer durant 2 secondes sur [Exc.AUTO] (touche [11]) (Voir la fonction: armement "partiel").

Sortie rapide

Permet de quitter les lieux lorsque le système est armé en mode "partiel":

A: Sortie rapide et armement partiel touche [11]

Pour quitter les lieux et demeurer en mode "d'armement partiel", appuyez sur [11/PARTIEL] durant 2 secondes. Le système commute en mode de "délai de sortie" (Le voyant "PRÊT" clignote). Lorsque le délai de sortie sera expiré, le système reviendra en mode "d'armement partiel".

B: Sortie rapide et armement régulier touche [10]

Pour quitter les lieux et armer le système en mode "régulier", appuyez sur la touche [10] durant 2 secondes. Le système commute en mode "d'armement régulier" (touche [11] et [12] clignote) et le délai de sortie est activé (la DEL "PRÊT" clignote). Lorsque le délai de sortie aura expiré, le système sera mis en mode "d'armement régulier".

Désarmer le système

Entrez sur les lieux par une porte assignée comme étant une porte d'entrée/sortie. Le clavier émettra un timbre sonore pour rappeler à l'utilisateur que le système doit être désarmé. Un code d'accès valide doit être entré sur le clavier avant que le délai de sortie soit expiré. Si le code d'accès est incorrectement entré, appuyer sur [EFFAC.] et recomposer le code de nouveau. Le voyant "ARMÉ" s'éteindra et le timbre sonore changera pour le bip de "CONFIRMATION" (une série de bips courts) avant de s'arrêter.

Alarme en mémoire

Si une alarme se déclenche lorsque le système est armé, [MEM] du clavier s'illuminera. Un enregistrement de toutes les alarmes qui se sont produites est sauvegardé en mémoire. Après avoir désarmé le système, appuyez sur [MEM]. La touche [MEM] clignote et les alarmes qui ont eu lieu durant la dernière période d'armement sont affichées sur le clavier. (Les alarmes sont représentées par une liste de zones ou elles ont eu lieu.)

RÉPARTITION DU SYSTÈME

En activant l'option "partition" du panneau, les zones peuvent être divisées sur deux systèmes distincts et partager la même zone feu (zone 3). Les deux systèmes sont contrôlés par un seul panneau, ce qui rend la caractéristique "partition" particulièrement utile dans les installations ou des systèmes de sécurité partagés sont plus pratiques (i.e. les édifices à bureaux, entrepôts, édifice à appartements et condominiums).

Partition

Partition "activée"

(Adresse **086**, touche [8] "allumée")

Adresses **116, 118, 120, 122:**

Les zones peuvent être assignées au système "A" (adresses **116, 118** touche de zone "allumée") et/ou au système "B" (adresses **120, 122** touche de zone "allumée"), une zone "commune" est une zone qui n'est pas à un système en particulier (elle sera transmise comme une zone du système "A"). Cette zone est armée seulement lorsque les

deux systèmes sont armés et est désarmée si le "système "A" ou "B" est désarmé. Une zone appartenant à une "aire double" est armée si l'un ou l'autre des systèmes "A" ou "B" est armé et désarmée seulement lorsque les deux systèmes sont désarmés (cette zone sera transmise comme une zone du "Système B").

Note: Lorsque le mode "partition" n'est pas activé (adresse 086, touche [8] "éteinte") toutes les zones sélectionnées à l'adresse 116 et 118 seront armées lors de l'armement "partiel".

Affichage au clavier:

Les deux systèmes sont affichés en même temps sur le clavier. En mode partition, lorsque le système "A" est armé, [PARTIEL] clignote pour le 738 et reste illuminée pour le 738 EXPRESS. Si le système "B" est armé, [EXC.AUTO] clignote pour le 738 et reste illuminée pour le 738 EXPRESS. Si les deux systèmes sont armés, ces deux touches clignotent pour le 738 et reste illuminées pour le 738 EXPRESS.

Armement/Désarmement

Définition des codes: *Partition "activée"* (Adresse 086, touche [8] "allumée")

Adresses **062, 064, 066:** Sélection des codes d'accès qui peuvent armer les zones du système "A".

Adresses **068, 070, 072:** Sélection des codes d'accès qui peuvent armer les zones du système "B".

Adresses **074, 076, 078:** Sélection des codes d'accès qui peuvent "contourner" des zones

PRIORITÉ DES CODES																	
TOUCHE SÉLECTIONNÉE: [1] [2] [3] [4] [5] [6] [7] [8] [9] [10] [11] [12] [EXCL] [MEM] [DEF.] [2EME]																	
062:	Utilisateur #:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
	SYSTÈME "A" / Partiel	<input type="checkbox"/>															
064:	Utilisateur #:	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32
	SYSTÈME "A" / Partiel	<input type="checkbox"/>															
066:	Utilisateur #:	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48
	SYSTÈME "A" / Partiel	<input type="checkbox"/>															
068:	Utilisateur #:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
	SYS. "B" / Contournement automatique	<input type="checkbox"/>															
070:	Utilisateur #:	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32
	SYS. "B" / Contournement automatique	<input type="checkbox"/>															
072:	Utilisateur #:	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48
	SYS. "B" / Contournement automatique	<input type="checkbox"/>															
074:	Utilisateur #:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
	Codes ayant accès au contournement	<input type="checkbox"/>															
076:	Utilisateur #:	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32
	Codes ayant accès au contournement	<input type="checkbox"/>															
078:	Utilisateur #:	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48
	Codes ayant accès au contournement	<input type="checkbox"/>															

Lorsqu'un code est activé aux deux adresses (**062-066** et **068-072**), il peut effectuer les opérations suivantes:

- Ce code peut armer complètement le système. Si ce code est entré lorsque les systèmes "A" et "B" sont désarmés, il armera complètement le système.
- Ce code peut désarmer complètement le système. Si ce code est entré lorsque les zones des systèmes "A" et "B" sont armées, il désarmera complètement le système.
- Lorsque le système est armé en mode "partiel" (i.e. seul le système "A" ou "B" est armé), en entrant ce code, l'autre système sera armé.
- Ce code peut être utilisé pour armer/désarmer les zones du système "A" ou du système "B" séparément.
Entrer [11] + code pour armer/désarmer les zones du système "A".
Entrer [12] + code pour armer/désarmer les zones du système "B".

Note: Les codes qui ne sont pas sélectionnés à l'une ou l'autre des adresses sont désactivés.

Le code maître peut accéder en tout temps aux deux systèmes et contourner des zones.

- Les codes du **système "A"** peuvent rendre silencieuse l'alarme provenant d'une zone du **système "B"** (et vice versa), mais ne pourront pas désarmer l'autre système qui est en alarme.
- Il n'est pas possible d'armer un système pendant que l'autre système est dans son délai de **sortie**.

Note: Lorsque le mode partition est désactivé, (adresse **086**, touche [8] "éteinte"):

Les adresses **062, 064, 066** permet de déterminer quels codes d'accès qui peuvent activer l'armement "partiel".

Les adresses **068, 070, 072** permet de déterminer quels codes d'accès qui peuvent activer l'armement "excl.auto".

Les adresses **074, 075, 078** permet de déterminer quels codes d'accès qui ont accès au "contournement" de zones.

Armement/désarmement via interrupteur à clé/bouton-poussoir (PS1)

En parallèle aux claviers, un interrupteur à clé ou à bouton-poussoir peut être utilisé pour armer/désarmer le système. (Le PS1 d'**Esprit** peut être installé dans les chambres ou à tout autre endroit.) L'opération de l'interrupteur à clé/bouton-poussoir est activée/désactivée à l'adresse **086**, touche **[3]**. L'interrupteur à clé peut activer l'armement "régulier" ou "partiel" selon la définition choisie à l'adresse **086**, touche **[2]** (touche **[2]** "éteinte" = armement "régulier", touche **[2]** "allumée" = armement "partiel") Si le mode d'armement "partiel" est activé, l'interrupteur à clé/bouton-poussoir (PS1) ne peut être utilisé pour désarmer le système si celui-ci est dans son délai d'entrée ou si une alarme a été déclenchée. Dans ce cas, le système ne peut être désarmé que par la composition d'un code valide au clavier. (Lorsque le mode partition est activé, l'interrupteur à clé peut être utilisé pour armer/désarmer le système "A" peu importe l'état du système "B". Le système "A" sera armé en appuyant sur la touche **[11]**. Une alarme "panique 1" sera générée en appuyant simultanément sur deux touches durant 2 secondes (Voir "alarmes de panique au clavier" ci-dessous)

CONTOURNEMENT DE ZONE

Les zones contournées ne déclencheront pas d'alarme. Le mode d'armement avec contournement manuel est utilisé lorsqu'un utilisateur du système choisi de ne pas armer entièrement les lieux protégés. Seules les zones qui sont assignées à la définition "contournement autorisé" (adresses **124**, **126**) peuvent être sélectionnées par l'utilisateur (adresses **074**, **076**, **078**) durant l'armement avec contournement manuel. Pour contourner une ou des zones, entrez [EXCL] + un code d'accès valide, [EXCL] s'illuminera. Lorsqu'un voyant lumineux de zone est allumé, cela indique que la zone a été contournée. Appuyez sur [EFFAC] pour annuler toutes les sélections, désélectionner les zones actuellement contournées et quitter le mode de programmation du contournement. Les zones à être contournées doivent être entrées de nouveau. Si l'information pour le contournement est exacte, appuyer sur [ENTREE] pour terminer et sauvegarder les fonctions de contournement qui viennent d'être programmées. [EXCL] restera illuminée pour indiquer que certaines zones ont été contournées. Pour annuler l'état de contournement qui vient tout juste d'être entré, appuyer sur [EXCL] + un code d'accès valide + [EFFAC]. Les zones contournées sont automatiquement annulées chaque fois que le système est désarmé, exception faite des zones "24 heures". Si une zone "24 heures" est contournée et que le système est subséquentement désarmé, la zone "24 heures" restera contournée. **Note:** Si le mode partition est utilisé, les zones assignées à l'autre système ne peuvent être contournées si ce système est armé.

Rappel de contournement

Cette option permet aux utilisateurs du système de réintroduire les zones précédemment contournées qui sont gardées en mémoire. En mode de contournement manuel, appuyer sur [EXCL], les nouvelles informations sont annulées et le statut de contournement précédent est rétabli. Même si un utilisateur est en train d'entrer de nouvelles informations de contournement sur le clavier, une simple pression de [EXCL] supprime les nouvelles informations et réinstalle les instructions de contournement déjà sauvegardées. (La zone d'incendie ne peut être contournée).

ZONES CARILLONS (applicable sur les claviers 616, 626, 629 et 633 seulement)

Les zones carillons signalent une présence (mouvement ou ouverture de porte) dans des zones sélectionnées en émettant une tonalité distinctive, soit un bip rapide et intermittent. La programmation des zones carillons est indépendante pour chacun des claviers qui doivent être reprogrammées suite à une perte de courant totale. Pour activer le mode carillon sur une zone, appuyez sur la touche de zone désirée de **[1]** à **[6]** jusqu'à ce qu'un bip rapide et intermittent soit émis. Pour activer le mode carillon sur la zone raccordée sur le clavier, utilisez la touche **[8]**. Pour désactiver le mode carillon d'une zone, appuyez sur la touche appropriée jusqu'à ce qu'un bip continu soit émis. Pour désactiver l'avertisseur du clavier (sourdine), appuyez sur la touche **[9]**.

ALARME DE PANIQUE AU CLAVIER

Ces panneaux permettent de commander trois zones "panique" à partir du clavier. Pour activer l'alarme "panique", les touches doivent être enfoncées simultanément durant 2 secondes. (En appuyant sur 2 touches du module PS1 durant 2 secondes, une alarme "panique 1" est déclenchée).

Alarme	Appuyer sur les touches	Code d'alarme Adresse	Silencieuse/sonore Adresse	Silencieuse/Feu Adresse
Panique 1	[1] & [3]	513 (SECTION 64)	088 , touche [4]	
Panique 2	[4] & [6]	514 (SECTION 64)	088 , touche [5]	
Panique 3	[7] & [9]	515 (SECTION 64)		088 , touche [6]

SUPERVISION ET AFFICHAGE DES DÉFECTUOSITÉS

Les conditions de défectuosité sont continuellement supervisées par le panneau de contrôle. Le panneau peut reconnaître et afficher 10 conditions de défectuosité différentes sur le clavier ou dans le logiciel **Esplod** et transmettre 8 codes de rapports à la centrale de surveillance. (Pour transmettre des rapports de défectuosité à la centrale, des codes de rapport de défectuosité de 2 chiffres doivent être programmés). Lorsqu'une défectuosité se présente, [DEF.T] s'allume et si l'avertisseur sonore de défectuosité est activé (adresse **090**, touche [9] "allumée") le clavier émet des bips intermittents. Appuyez sur [DEF.T] pour faire commuter le clavier en mode d'affichage des défectuosités, [DEF.T] clignotera. Les touches qui sont illuminées indiquent quelles sont les conditions de défectuosités actuelles. Appuyez sur l'une ou l'autre des touches du clavier pour revenir en mode d'affichage normal.

Touche [1] **Batterie débranchée/basse tension**

La batterie n'est pas branchée sur le panneau ou sa capacité est faible. Le panneau effectue une vérification sous charge de la batterie à toutes les minutes. Si la touche [1] est "allumée", cela indique que la batterie est débranchée ou que la batterie doit être remplacée parce qu'elle ne fournit plus un courant de soutien adéquat et ne pourrait plus être utile lors d'une perte d'alimentation C.A. La touche [1] sera aussi "allumée" si la tension de la batterie chute à 10.5 volts lorsque le panneau fonctionne sur l'alimentation de la batterie (sans alimentation C.A.).

Touche [2] **Panne d'alimentation**

Activée lorsque l'alimentation C.A. du panneau est inadéquate ou si le bloc d'alimentation ne peut recharger la batterie ou si la tension du bloc d'alimentation excède 14.9 volts. Un rapport peut aussi être transmis à la centrale et le délai pour le rapport "panne d'alimentation" est programmable à l'adresse **054**. La durée du délai peut varier de 001 - 255 minutes; (valeur par défaut = 30 min.). **Lorsqu'une "panne d'alimentation" se présente, [DEF.T] clignote rapidement.** Pour exclure la "panne d'alimentation" de l'affichage des défectuosités, [2EME] doit être "allumée" à l'adresse **090**.

Touche [4] **Sirène débranchée**

Aucune sirène n'est branchée sur la sortie "bell". Note. Lorsque la sirène est branchée sur le relais de sortie optionnel, l'indicateur de défectuosité touche [4] est constamment "allumé". Pour éviter cette condition, brancher une résistance RFL de 1K Ω sur la sortie "bell". Si une sirène intérieure est branchée sur la sortie "bell", et une sirène extérieure sur le relais, le panneau reconnaîtra l'existence de la sirène intérieure.

Touche [5] **Courant de sirène maximum**

La sortie "bell" est contrôlée par un microprocesseur et sera automatiquement coupée si le courant excède 3 ampères suite à une alarme. Après avoir ouvert le court-circuit ou diminué la charge, la coupure sur la sortie "bell" sera terminée jusqu'à ce qu'une autre alarme soit déclenchée.

Touche [6] **Courant auxiliaire maximum**

Le processeur a détecté que le courant de sortie auxiliaire excède 1A. Cela a pour effet de couper automatiquement le courant de la sortie auxiliaire. Après avoir ouvert le court-circuit ou diminué la charge et suite à une vérification de la batterie, le courant sera automatiquement rétabli sur la sortie auxiliaire (en moins de 60 secondes).

Touche [7] **Panne de communication**

Le panneau de contrôle a tenté sans succès d'initier la communication avec la centrale de surveillance. Cette défectuosité est sauvegardée en mémoire dans la "liste d'événements".

Touche [8] **Perte de l'heure**

Suite à une perte totale d'alimentation (batterie/CA) l'heure doit être reprogrammée.

Appuyez sur [ENTREE] + code installateur/maître/utilisateur 1 + [MEM]. La touche [MEM] clignote. Entrez 2 chiffres (00-23) pour l'heure + 2 chiffres (00-59) pour les minutes. Appuyez sur [ENTREE] ou [EFFAC] pour quitter.

Touche [9] **Sabotage/câblage défectueux**

Un court-circuit s'est produit sur la zone ou les fils ont été coupés. La reconnaissance de Sabotage/défaut de câblage doit être activée à l'adresse **088** si cette fonction est requise. Des résistances RFL doivent être utilisées pour le branchement des zones, ceci permettra la reconnaissance de courts-circuits.

Touche [10] **Supervision de la ligne téléphonique**

Le panneau ne détecte pas la présence d'une ligne téléphonique pour une période de 30 secondes. La "supervision de la ligne téléphonique" est activée à l'adresse **086**. Cette défectuosité peut aussi déclencher une alarme si le système est armé. Elle sera aussi sauvegardée dans la "liste des événements". Un rapport de rétablissement de la ligne téléphonique peut être transmis en programmant l'adresse **511**.

Touche [11] Défectuosité sur la zone d'incendie

Le câblage de la zone 3 a été coupé (lorsque la définition de cette zone est "incendie 24 heures"). La zone d'incendie touche [3] clignote aussi. Cette condition sera transmise à la centrale si cette option est programmée à l'adresse 500.

PROGRAMMATION DES CODES MAÎTRE ET D'UTILISATEURS

(code maître par défaut 474747)

Appuyez sur [ENTREE] + code maître/utilisateur 1.

Entrez les 2 chiffres du numéro de code + nouveau code (4 ou 6 chiffres de 0 à 9) + [ENTREE] lorsque d'un code à 4 chiffres est utilisé. Appuyez sur [2EME] si vous voulez supprimer un code.

Code maître = 00 ([10][10]) Accès complet à toutes les fonctions du système.

User codes = 01-48

(01 - peut modifier les codes d'accès. La priorité de tous les codes d'utilisateur peut être programmée aux adresses 062 à 066, 068 à 072, et 074 à 078, en utilisant le code de l'installateur.)

Note: La touche [2EME] clignote si l'emplacement est vide (aucun code programmé).

PROGRAMMATION PAR TOUCHES D'ACCÈS RAPIDE

Permet de programmer rapidement les options sans avoir à entrer les numéros d'adresses ou de sections.

Pour activer le mode "programmation par touche d'accès", appuyez sur [ENTREE], suivi du code de l'installateur, du code maître ou du code d'utilisateur 1. (Le code requis dépend de l'option que vous désirez programmer - voir ci-dessous). Ensuite appuyez sur la touche correspondant à l'option désirée. Appuyez sur [ENTREE] ou [EFFAC] pour quitter.

Touche

- [8] Mode "vérification de l'installateur"** (Code de l'installateur seulement)
Dans le mode de "vérification de l'installateur", un bip de confirmation (intermittent) indique que le mode de vérification est activé. Un bip de rejet (continu) indique que la vérification est désactivée. La sirène émettra un court son durant une période d'inspection pour confirmer l'ouverture des zones fonctionnelles.
- [9] Programmation de l'armement automatique sur minuterie** (Les 3 codes)
La touche [9] clignote. Entrez 2 chiffres (00-23) pour les heures + 2 chiffres (00-59) pour les minutes.
- [MEM] "L'heure du panneau" et élimination de "trouble 8"** (Les 3 codes)
La touche [MEM] clignote. Entrez 2 chiffres (00-23) pour l'heure + 2 chiffres (00-59) pour les minutes.
- [EXCL] Rapport de vérification** (Les 3 codes)
La transmission de rapport est activée à l'adresse 086 touches [11], [12]. Une valeur doit être entrée à l'adresse 512, et les deux numéros de compte et de téléphone doivent être programmés.
- [DEF.T] Contacter Esplod via la ligne téléphonique** (Les 3 codes)
Le numéro d'identification du panneau et le mot de passe de l'ordinateur (adresses 004-007) ainsi que le numéro de téléphone de l'ordinateur (adresses 008-015) doivent être programmés.
- [EXC.AUTO] Répondre à Esplod** (Les 3 codes)
Cette fonction est disponible lorsque l'adaptateur ADP-1 est utilisé. Dans Esplod, "la composition aveugle" doit être activée dans la section "configuration du modem", et le numéro de téléphone du panneau doit être programmé. (Fonctionne aussi sans l'adaptateur ADP-1).
- [PARTIEL] Annuler les tentatives de communication** (Les codes maître et utilisateur 1 peuvent seulement annuler les appels vers Esplod)
Jusqu'au prochain événement qui peut être rapporté. (Code d'installateur - toutes les communications)

Lorsque le système est en communication avec Esplod, il est impossible d'accéder au mode de programmation.

RÉTABLISSMENT DES VALEURS PAR DÉFAUT

- (1) Débranchez la batterie et le CA pour couper l'alimentation de l'unité.
- (2) Branchez un cavalier entre les bornes "reset jumper".
- (3) Rebranchez l'alimentation CA ensuite la batterie.
- (4) Attendez 10 secondes.
- (5) Enlevez le cavalier.

Le code maître et d'installateur par défaut seront rétablis. Les valeurs entrées aux adresses 008-043, 062-126, 300-527, ainsi que tous les codes d'utilisateurs seront effacés ([2EME] [2EME]). Les valeurs de programmation de toutes les autres adresses resteront inchangées.

GARANTIE

Les conditions de garantie pour **ESPRIT** peuvent varier d'un pays à l'autre. Consultez votre distributeur local pour obtenir l'information complète sur cette garantie. Dans tous les cas, la garantie ne couvre pas le mauvais fonctionnement causé par une erreur d'installation ou avoir mal suivi les procédures d'installation et d'opération. La garantie ne couvre pas non plus les dommages qui sont hors du contrôle de Systèmes de Sécurité Paradox tels que les dommages causés par la foudre, une tension électrique excessive, un choc mécanique ou bien les dégâts causés par l'eau.

RESPONSABILITÉ

En aucune circonstance Système de Sécurité Paradox ne sera tenu responsable des dommages directs ou indirects de perte de profits, de perte de temps ou de toute autre perte subie par l'acheteur résultant de l'installation, de l'opération ou du mauvais fonctionnement du produit.

AVERTISSEMENT

Ce système devrait subir des vérifications fréquentes. Toutefois, malgré ces tests réguliers, le système peut ne pas fonctionner tel que prévu à cause de certaines circonstances, par exemple: une altération criminelle ou bien une panne électrique. Il peut aussi y avoir d'autres causes à un mauvais fonctionnement.

RESTRICTIONS CONCERNANT LE RACCORDEMENT DE MATÉRIEL

L'étiquette d'Industrie Canada identifie le matériel homologué. Cette étiquette certifie que le matériel est conforme à certaines normes de protection, d'exploitation et de sécurité des réseaux de télécommunications. Le Ministère n'assure toutefois pas que le matériel fonctionnera à la satisfaction de l'utilisateur.

Avant d'installer ce matériel, l'utilisateur doit s'assurer qu'il est permis de le raccorder aux installations de l'entreprise locale de télécommunication. Le matériel doit également être installé en suivant une méthode acceptée de raccordement. L'abonné ne doit pas oublier qu'il est possible que la conformité aux conditions énoncées ci-dessus n'empêche pas la dégradation du service dans certaines situations.

Les réparations de matériel homologué doivent être effectuées par un centre d'entretien canadien autorisé désigné par le fournisseur. La compagnie de télécommunications peut demander à l'utilisateur de débrancher un appareil à la suite de réparations ou de modifications effectuées par l'utilisateur ou à cause d'un mauvais fonctionnement.

Pour sa propre protection, l'utilisateur doit s'assurer que tous les fils de mise à la terre de la source d'énergie électrique, des lignes téléphoniques et des canalisations d'eau métalliques, s'il y en a, sont raccordées ensemble. Cette précaution est particulièrement importante dans les régions rurales.

AVERTISSEMENT: L'utilisateur ne doit pas tenter de faire ces raccordements lui-même; il doit avoir recours à un service d'inspection des installations électriques, ou à un électricien, selon le cas.

"L'indice de charge (IC) assigné à chaque dispositif indique, pour éviter toute surcharge, le pourcentage de la charge totale qui peut être raccordée à un circuit téléphonique bouclé utilisé par ce dispositif. La terminaison du circuit bouclé peut être constituée de n'importe quelle combinaison de dispositifs, pourvu que la somme des indices de charge de l'ensemble des dispositifs ne dépasse pas 100." L'indice de charge de ce produit est 33.

La certification d'Industrie Canada s'applique seulement aux installations d'appareils utilisant un transformateur approuvé par l'Association Canadienne de Normalisation (CSA).

INFO POUR PROGRAMMATION

ESSAI AU BANC *(Consulter le schéma de câblage)*

1. Pour régler les zones en état normal (touche de zones du clavier "éteintes", installez une résistance de 1K OHM aux bornes de chaque zone.
2. Branchez le clavier et installez une résistance de 1K OHM aux bornes de la zone du clavier.
3. Branchez la sirène ou installez une résistance de 1K OHM entre les bornes "BELL".
4. Branchez l'alimentation CA et la batterie.
5. La touche [DEF.T] s'illumine à cause de la perte de l'heure. Appuyez sur [DEF.T] pour voir les défauts.
6. Toutes les zones du clavier à l'exception de [DEF.T] devraient être éteintes et le clavier devrait répondre aux commandes d'armement/désarmement du code maître.
7. Code maître: *par défaut* 474747.
8. Programmation au clavier.

PROGRAMMATION HEXADÉCIMALE

(Utilisé pour programmer "Transfert de données" et le "Code de l'installateur" Tous les chiffres de 0 à F sont valides. (Voir Interprétation des valeurs hexadécimales)

Les valeurs programmées sont mémorisées aux adresses 000 à 043 et 300 à 527.

- 1) Appuyez sur [ENTREE] + code de l'installateur.
- 2) [ENTREE] clignotera (mode de programmation).
- 3) Entrez les 3 chiffres d'une adresse de la mémoire.
- 4) Entrez les 2 chiffres d'une donnée (Voir Affichage hexadécimal).
- 5) Pour programmer l'adresse suivante, retournez à l'étape 3. Pour quitter le mode de programmation, appuyez sur [EFFAC.].

PROGRAMMATION EN CHAÎNE

(Utilisé pour programmer les sections 00 à 67)

- 1) Appuyez sur [ENTREE] + code de l'installateur.
- 2) Les touches [ENTREE] et [2EME] clignoteront.
- 3) Entrez les 2 chiffres du numéro de section (00-67).
- 4) Entrez 8 chiffres pour programmer la section.
- 5) Le clavier émettra un bip pour confirmer l'exécution. La donnée est sauvegardée et la section suivante est automatiquement accessible.
- 6) Retournez à l'étape 4 pour l'adresse suivante.
- 7) Pour sélectionner une section spécifique, appuyez sur [EFFAC.] ou [ENTREE] et retourner à l'étape 3. Pour quitter la programmation appuyez sur [EFFAC.].

PROGRAMMATION DES OPTIONS

Programmation des options adresses 062 à 126. L'état des voyants de touches "ALLUMÉE"/"ÉTEINT" détermine la sélection des options.

- 1) Appuyez sur [ENTREE] + code de l'installateur.
- 2) La touche [ENTREE] clignotera.
- 3) Entrez 3 chiffres d'une adresse de la mémoire (062 à 126).
- 4) Appuyez sur la touche correspondant à l'option désirée.
- 5) Pour modifier la sélection, réappuyez sur la touche.
- 6) Pour sauvegarder, appuyez sur [ENTREE].
- 7) Répétez les étapes 3 à 5 pour les adresses 062 à 126. Pour quitter le mode de programmation, appuyez sur [EFFAC.].

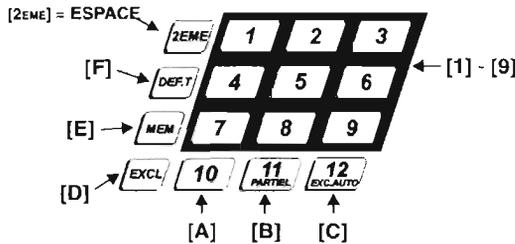
PROGRAMMATION DÉCIMALE

Programmation en valeur décimale pour les adresses 044 à 061. Les données doivent être composées de 3 chiffres.

- 1) Appuyez sur [ENTREE] + code de l'installateur.
- 2) La touche [ENTREE] clignotera.
- 3) Entrez les 3 chiffres de l'adresse (044 à 061).
- 4) Entrez les 3 chiffres de la valeur DÉCIMALE (Voir Affichage des valeurs décimales pour lire la valeur).
- 5) Retournez à l'étape 3 pour l'adresse suivante. Pour quitter le mode de programmation, appuyez sur [EFFAC.].

INTERPRÉTATION DES VALEURS HEXADÉCIMALES

TOUCHE	VALEUR HEXA	VALEUR DÉCIMALE
[1] - [9]	1 - 9	1 - 9
[10]	A	0
[11]	B	11
[12]	C	12
[EXCL.]	D	13
[MEM.]	E	14
[DEF.T]	F	15
[2EME]	espace, nulle (0)	



CODES MAÎTRE ET UTILISATEURS

(maître par défaut 474747)

Pour créer un nouveau code d'accès:

- 1) Appuyez sur [ENTREE]
- 2) Entrez le code maître / code d'utilisateur 1
- 3) Entrez un numéro de code à 2 chiffres, 00 à 48
- 4) Entrez le nouveau code (4 ou 6 chiffres, 0 à 9)
- 5) Pour sauvegarder, appuyez sur [ENTREE] (seulement si un code à 4 chiffres est utilisé)

Code maître = 00 ([10][10]) Accès total à toutes les fonctions du système.

Codes d'utilisateurs = 01-48 (01-peut modifier les codes d'accès. La priorité de tous les codes peut être programmée aux adresses 062 à 066, 068 à 072, et 074 à 078 à l'aide du code de l'installateur).

Note: [2EME] clignote si l'emplacement est non programmé.

Pour effacer un code:

- 1) Appuyez sur [ENTREE]
- 2) Entrez le code maître / code d'utilisateur 1
- 3) Entrez le numéro de code
- 4) Entrez [2EME]

AFFICHAGE HEXADÉCIMAL

Si allumée = 8 = 4 = 2 = 1



Si allumée = 8 = 4 = 2 = 1

Toutes éteintes = 0 = ESPACE (vide)

Valeur du 2^{ème} chiffre = A
(8 + 2 = A)

Valeur du 1^{er} chiffre = 3
(2 + 1 = 3)
VALEUR = "2A"

AFFICHAGE DES DÉFECTUOSITÉS TECHNIQUES

Touche "ALLUMÉE" =

- | | |
|--------------------------------|--|
| [1] Batterie débranchée/faible | [7] Panne de communication |
| [2] Panne d'alimentation* | [8] Perte de l'heure* |
| [4] Sirène débranchée | [9] Sabotage ou défaut de câblage |
| [5] Courant de sirène max. | [10] Panne sur la ligne téléphonique |
| [6] Courant auxiliaire max. | [11] Défectuosité sur la boucle d'incendie |

* Lorsqu'une "panne d'alimentation" se présente, la touche [DEF.T] clignote rapidement.

** Pour effacer la défectuosité de perte de l'heure, voir *Programmation par touche d'accès [MEM]* dans le "Guide de Programmation". Appuyez sur [EFFAC] pour effacer les défectuosités.

VALEUR DÉCIMALE

Si allumée = 8 = 4 = 2 = 1



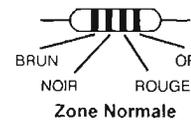
Si allumée = 128 = 64 = 32 = 16

Valeur totale (57)
(8 + 1 + 32 + 16 = 57)

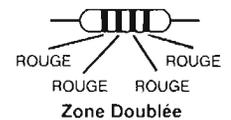
Toutes éteintes = 0

GUIDE DE RÉSISTANCES

1000Ω (1KΩ)



2200Ω (2.2KΩ)



24 heures - Feu/régulière	22	Info pour programmation	31-32
Alarme en mémoire	25	Installation de base	6-11
Alarme silencieuse	18	Instantanée	22
Alarmes de panique au clavier	27	Intellizone	17, 22
Armement / désarmement	23, 26, 27	Ligne téléphonique	17, 28
Armement "partiel" rapide	25	Mémoire tampon d'événements	5
Armement "partiel"	24	Méthodes de programmation	11
Armement "régulier" rapide	25	Mise à la terre	7
Armement "régulier" du système	24	Mise sous tension de l'unité	11
Armement automatique	15, 18, 21, 23	Modes de fonctionnement	5
Armement forcé (excl.auto)	24	Modules accessoires	6
Armement rapide "une touche"	20	Mot de passe de l'ordinateur	13
Assignation du système	22	Numéros de téléphone	12-13
Aucun mouvement	15, 16	Options de réponse du panneau	12
Auxiliaire	7, 28	Options du système	17-21
Avertissement sonore des défauts	21	Options de transmission	18-19
Batterie	11, 28	Options pour l'armement	21
Bornes d'entrée de zones	8	Options programmables	11
Branchements du clavier	8	Panique	20
Branchement de la ligne téléphonique	10	Panne d'alimentation	16, 20, 28
Branchement de la batterie	11	Panne de communication	28
CA	7	Partition	18, 25-26
Caractéristiques	4	Perte de l'heure	28
Circuits d'alarme d'incendie	10	Prévention des fausses alarmes	4
Claviers	6, 11	Priorité des codes	17
Cloche/sirène	7, 16, 19, 28	Programmation par l'installateur	11-24
Code de l'installateur	12	Programmation des codes maîtres et d'utilisateurs	29
Codes d'alarme de zones	23	Programmation des options sélectionnées	17
Codes de défauts techniques	23	Programmation en chaîne (section)	12
Codes de fermeture	23	Programmation valeur décimale à 3 chiffres	15
Codes de rapport	22-23	Programmation hexadécimale	11
Codes de rétablissement	20, 23	Programmation par touche d'accès rapide	29
Codes de sabotage	23	Programmation PGM typique	16
Codes d'utilisateur/accès	23	PS1	17
Codes spéciaux	23-24	Rappel automatique	18
Communicateur digital	6	Réglage de la minuterie PGM	16
Compatibilité total	4	Répartition du système	25-27
Composition à tonalité	18	Rétablissement des valeurs par défaut	29
Consommation de courant	6	Retard de fermeture	15
Contournement	21, 27	Sabotage/défaut de câblage	10, 20, 28
Correction d'heure	13	Silencieuse/sonore	22
Définition des zones	21-22	Sortie programmable (PGM)	5, 7, 14
Délai 2	21	Sortie rapide	25
Délai d'entrée	16	Supervision et affichage des défauts	28-29
Délai de sortie	16	Supervision de zone du clavier	21
Désactivation de "zones associées"	21	Taux d'impulsions lors de la composition	18
Double armement "partiel"	24	Tonalité durant le délai de sortie	20
Emplacement et montage	6	Toujours rapporter un désarmement	20
Entrées et sorties	5	Transmission automatique du registre d'événements	19-20
Esclave	22	Transmission des codes de rétablissement de zones	20
Espload	5, 6, 11	Utilisateur / fonctions du clavier	24-29
Fermeture automatique de zones	19	Verrou de l'installateur	23
Fiabilité	4	Vitesse des zones	16
Fiche technique	5-6	Zonage de Technologie avancée	5, 21
Flexibilité de la répartition du système	4	Zones avec résistances RFL	20
Fonctionnement convivial	4	Zones carillons	27
Fonctions spéciales temporisées	15-17		
Formats de communication	4, 13-14		
Identification du panneau	12		

www.absolualarme.com met à la disposition du public, via www.docalarne.com, de la documentation technique dont les références, marques et logos, sont la propriété des détenteurs respectifs

S Y S T È M E S D E S É C U R I T É

P ▲ R ▲ D O X

780 Boul. Industriel, St-Eustache, Montréal, Québec, Canada J7R 5V3

Télécopteur: (514) 491-2313

<http://www.paradox.ca>

IMPRIMÉ AU CANADA